87STE JAARGANG No. 11098 — DONDERDAG 9 AUGUSTUS 1962

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad. ● Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

OPNIEUW OPSTAND IN ARGENTIJNSE LEGER

Oproer ditmaal niet tegen het staatshoofd

BUENOS AIRES (RTR). — De Argentijnse minister van Landsverdediging, José Cantilo, heeft vandaag de portefeuille van minister van het Leger mede onder zijn beheer genomen na het uitbreken van een opstand in het leger, die gericht was tegen en geleid heeft tot het aftreden van generaal Juan Batista Loza, minister van Oorlog en opperbevelhebber van het Argentijnse leger. Minister Cantilo verklaarde, dat hij de hoogste legerleiders had uitgenodigd voor een heden, donderdag, later op de dag te houden bijeenkomst, waarop hij een uiteenzetting van de toestand zou geven. Hij voegde hieraan toe, dat generaal Julio Alsogaray, voormalig commandant van de militaire academie te Buenos Aires, tot onderminister voor het Leger is benoemd.

President José María Guido heeft woensdagavond de ontslagaanvrage van minister generaal Loza aanvaard. Deze kwam, nadat generaal Federico Toranzo Montero, de bevelhebber der Argentijnse troepen in de noordelijke provincie Salta, tegen de minister en opperbevelhebber Loza in opstand was gekomen. Montero, die over de steun bleek te kunnen beschikken van de meeste bevelhebbers van het Argentijnse leger, riep zich zelf tot opperbevelhebber uit.

Interne zaak

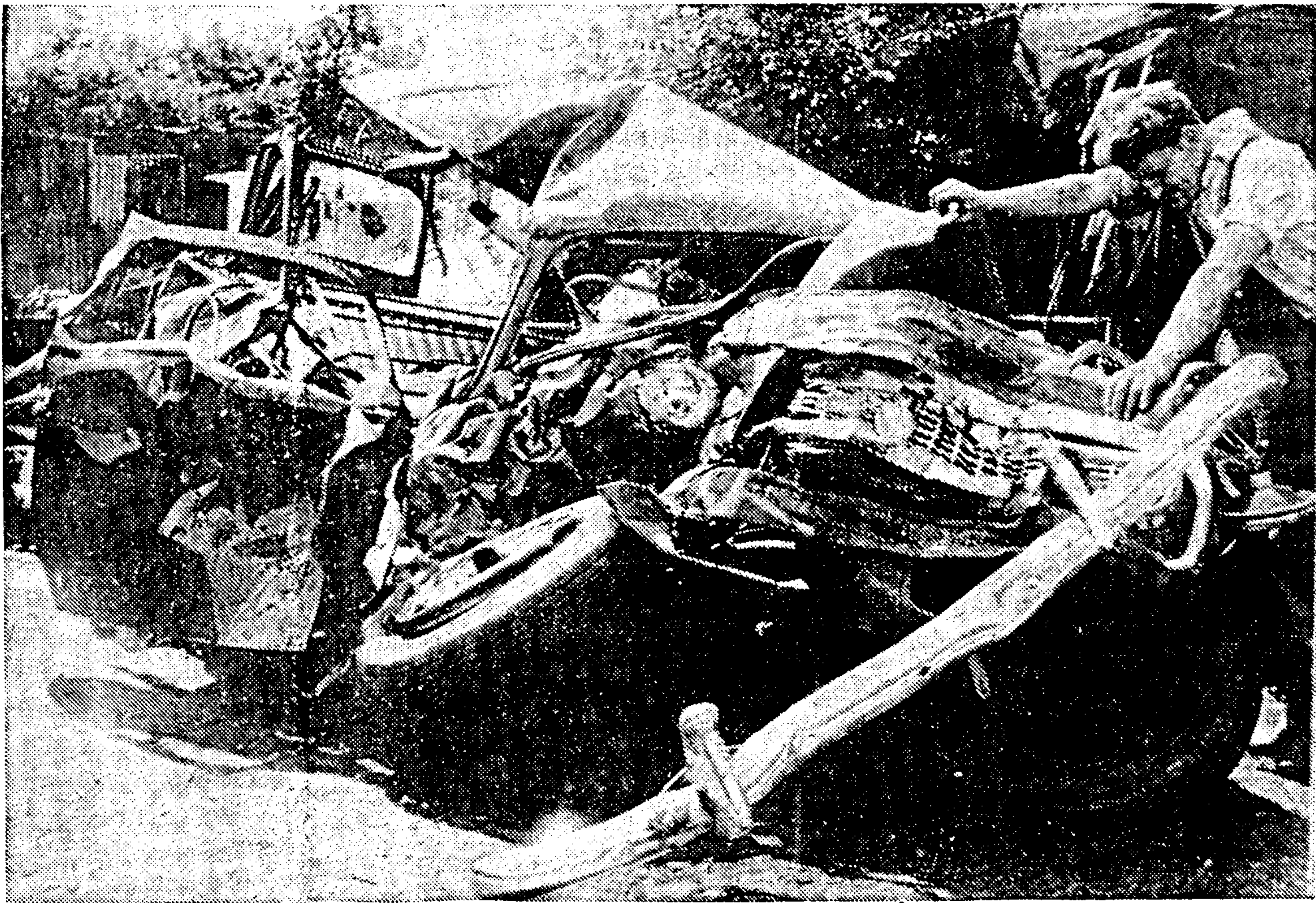
Generaal Montero heeft zijn hoofdkwartier gevestigd in de hoofdstad van de provincie Salta. Hij beschikt, naar wordt gemeld, over de steun van de garnizoenen te Mendoza, Córdoba, Comodoro, Rivadavia en La Plata. De opstandige officieren in Buenos Aires en in de provincies hebben duidelijk gemaakt, dat de opstand niet tegen de regering van president Guido is gericht, doch dat het hier een inwendige zaak van het leger betreft.

Grieven

Officieren van de eerste Argentijnse divisie gemotoriseerde infanterie hebben in een verklaring een overzicht gegeven van grieven tegen ex-minister en opperbevelhebber generaal Loza. „Hij raadpleegde de commandanten niet en wilde zelfs aan generaals geen audiëntie verlenen", aldus de verontwaardigde officieren.

Hervormingen

Te Buenos Aires is van welingelichte zijde vernomen, dat generaal Montero c.s. het volgende willen bereiken: 1) ontslag van Peronistische officieren, die ex-minister Loza weer had aangesteld; 2) scheiding van de functies van minister voor het Leger en opperbevelhebber. Deze twee functies waren beide in de persoon van generaal Loza verenigd, nadat de Argentijnse militaire leiders, in maart president Arturo Frondizi hadden afgezet; 3) de legerleiding moet de eisen van de plaatselijke bevelhebbers inwilligen; 4) de opbouw van het leger moet worden gewijzigd; en 5) de inwilliging van uiteenlopende eisen, die door verschillende legerafdelingen zijn gesteld.



Zeven mensen vonden de dood toen deze Hillman „Husky" in Culham, Oxfordshire (Engeland) 'n botsing kwam met een kolenauto. Slechts een inzittende, een meisje van zes jaar, overleefde het ongeluk; zij moest ernstig gewond naar een ziekenhuis worden gebracht. De brandweer moest de slachtoffers met behulp van snijbranders uit het wrak van de auto bevrijden . . .

Toestand wnd gouverneur zorgwekkend

WILLEMSTAD — In de gezondheidstoestand van de waarnemend gouverneur, de heer C. Winkel GAzn, die in het St. Elisabethgasthuis wordt verpleegd, is sinds gisteren geen verandering gekomen. Zijn toestand geeft nog altijd reden tot ernstige bezorgdheid.

Lyndon Johnson naar Z. Europa

WASHINGTON (RTR) — Lyndon Johnson, vice-president van de Verenigde Staten, zal eind deze maand naar Europa vertrekken voor een bezoek aan Italië, Griekenland, Turkije en Cyprus. Hij zal ook naar Perzië reizen. Dit is woensdag door het Witte Huis bekendgemaakt. Vice-president Johnson, die vergezeld zal worden door zijn echtgenote, brengt deze bezoeken op uitnodiging van de regeringen van deze landen. De tocht zal ongeveer twee weken duren. Nadere bijzonderheden zijn niet bekend gemaakt.

Perú verzet zich tegen samenkomst van O.A.S.-raad

WASHINGTON (RTR) — Peru heeft zich verzet tegen een verzoek van vier Latijns-Amerikaanse landen tot het houden van een speciale conferentie die kwesties van een machtsoverdracht zou moeten bestuderen.

Venezuela, de Dominicaanse Republiek, Honduras en Costa Rica hadden op een bijeenkomst van de organisatie van Amerikaanse Staten voorgesteld een dergelijke conferentie op het niveau van de ministers van buitenlandse zaken te houden.

De Peruviaanse afgevaardigde, Juan Bautista de Lavalle, zei dat zulk een conferentie inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van soevereine staten zou betekenen. Hij verdedigde de militaire coupe in het land en zei dat er een vrije pers is. De raad van de OAS zal op 10 augustus stemmen over deze kwestie.

Kabinet Colombia samengesteld

BOGOTA (RTR) — Eduardo Uribe Botero is benoemd tot premier en minister van Binnenlandse Zaken in het nieuwe kabinet van Colombia. Dit kabinet bestaat verder uit: Financiën: dr Virgilio Barco Vargas; Buitenlandse Zaken: Jose Antonio Montalvo; Justitie: Hector Charry; Oorlog: generaal Alberto Ruiz; Landbouw: Cornelio Reyes; Arbeid: Belisario Betancour; Gezondheid: José Félix Patino; Ontwikkeling: Marco Alzate; Mijnen en Petroleum: Juan Jose Turbay; Onderwijs: Pedro Gomez; Verbindingen: Alfreho Araujo; Openbare Werken: Carlos Obanco.

Noorse raket in ionosfeer

OSLO (AFP) — Het Noorse instituut voor defensie-onderzoek heeft woensdag meegedeeld dat Noorwegen volgende week woensdag zijn eerste ruimteraket zal lanceren. Het is de bedoeling dat een tweetraps Nike-Cajun raket van 750 kg een hoogte bereikt van ongeveer 100 km en dan in zee neerkomt. Er zullen geen pogingen worden gedaan de raket terug te vinden.

De plaats van lancering is Andoeya in Noord-Noorwegen.

Deze proef is de eerste van een reeks ter bestudering van de ionosfeer.

Nieuwe raket naar Venus

CAPE CANAVERAL (RTR) — De Verenigde Staten zullen volgende week hun tweede poging doen om een „Mariner"-ruimteschip naar Venus te zenden, aldus is van onofficiële zijde te Kaap Canaveral, de Amerikaanse raketbasis in Florida, vernomen.

De eerste proef met een „mariner" mislukte 22 juli doordat de raket uit de koers geraakte en moest worden vernietigd.

Hechter samenwerking Suriname en Trinidad

Verdeeld bestaan leidt tot afhankelijkheid

PARAMARIBO (ANP). — De besprekingen tussen de regeringen van Trinidad en Tobago en Suriname welke op 3 augustus te Paramaribo zijn begonnen zijn gisteren beëindigd. Ze zijn een voortzetting der besprekingen welke in maart van dit jaar te Port-of-Spain zijn gehouden. De twee regeringen zijn zich ervan bewust dat de belangen van beide landen de handhaving en de bevordering van de democratie eisen. Zij streven er naar om hun heterogene bevolkingen, die een grote overeenkomst vertonen in afkomst en cultuur, gelijke kansen te geven en om alle uitingen van extremisme in het politieke leven in beide landen uit te bannen.

Als grond van ervaringen ten aanzien van de economische ontwikkeling in een maatschappij die zich bevindt in een staat van betrekkelijke onderontwikkeling, erkennen de beide regeringen de noodzaak om de achterstand tussen de minder-ontwikkelde en de meer-ontwikkelde landen welke zij uit het verleden hebben geërfd, in te halen.

De twee regeringen zijn het er in beginsel over eens dat het bereiken van de gestelde doeleinden zowel politiek als economisch, de meest hechte samenwerking tussen de landen van het Caribisch gebied noodzakelijk maakt. Het gescheiden voortbestaan van de Caribische landen was het kenmerk van hun afhankelijkheid. Het streven naar integratie tussen die landen moet het kenmerk zijn van hun onafhankelijke status.

Aanhouder wint

WASHINGTON (RTR) — De verzorger van een gramofoonplatenprogramma, de 26 jarige Larry Justice, heeft zich in de regelkamer van een radiozender in Washington opgesloten en twee uur lang dezelfde gramofoonplaat gedraaid. Tevoren had hij aangekondigd hiermee te zullen doorgaan tot hij eindelijk een al eens toegezegde salarisverhoging zou krijgen. De plaat was een satire op een persconferentie van president Kennedy. Nadat luisteraars hadden opgebeld en de politie polshoogte was komen nemen, ging de directie door de knieën. Larry Justice kreeg zijn opslag.

Legeroefeningen in Ver. Staten

FLORENCE (RTR) — Met een parachutesprong van 1500 leden van de 82ste luchtlandingsdivisie zijn woensdag de grootste legeroefeningen na de tweede wereldoorlog onder de naam „Swift Strike II" in de Verenigde Staten begonnen. De schijngevechten spelen zich af in de staten Noord- en Zuid-Carolina en hebben ten doel de kracht van het nieuwe „aanvalscommando", bestaande uit samengevoegde eenheden van leger en luchtmacht, te beproeven.

Voorstel aan minister Luns

Surinamer gezant van Nederland op Trinidad?

PARAMARIBO (ANP). — Naar van officiële zijde te Paramaribo is vernomen heeft de Surinaamse regering minister Luns voorgesteld een Surinamer te benoemen tot ambassadeur van het Koninkrijk der Nederlanden bij de regering van Trinidad en Tobago, met standplaats Port-of-Spain.

Verder hoopt de Surinaamse regering dat de consul-generaal van Trinidad en Tobago in Paramaribo zijn zetel zal kiezen. Het is uiteraard noodzakelijk dat de ambassadeur van Trinidad en Tobago in Den Haag zetelt.

Een militair van het Algerijnse bevrijdingsleger in Algiers heeft een Europese automobilist aangehouden om hem op wapens en identiteitspapieren te controleren.



Berovers gegrepen

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — De berovers van de Chinese eilandbewoner, die enkele dagen geleden na op ergerlijke wijze mishandeld te zijn, met een heupfractuur liggend op de Chumaceirokade werd aangetroffen, nadat zijn geld afhandig gemaakt was, zijn door snel politiewerk gister gepakt.

Het bleken twee oude bekenden van het gerecht te zijn. Beide jongemannen hebben zich reeds eerder aan inbraak en diefstal schuldig gemaakt. De eerste werd om kwart over vier 's middags gearresteerd en zijn makker om negen uur 's avonds. Beiden hebben inmiddels een volledige bekentenis afgelegd.

Indonesiërs opgejaagd

Militaire toestand N-Guinea statisch

HOLLANDIA (Van een spec. ANP-correspondent). — Schout-bij-nacht L. E. H. Reeser heeft donderdagochtend op zijn wekelijkse persconferentie medegedeeld, dat het militaire beeld in Nieuw Guinea de afgelopen week geen spectaculaire gebeurtenissen heeft getoond. Het beleid van Nederlandse zijde blijft gericht op het opjagen en neutraliseren van de Indonesische parachutisten. Het zal, zeide de schout-bij-nacht, niet worden gewijzigd totdat van de Nederlandse regering bericht zal zijn ontvangen over een officieel akkoord met de Indonesiërs.

Bij de jongste landing te Kaimana zijn ongeveer 50 parachutisten neergelaten. Zoals gemeld, is dit geschied tijdens een nieuwe bevoorrading op 31 juli. Nabij andere plaatsen, die in dezelfde nacht bevoorraad werden, zijn gen nieuwe landingen waargenomen.

Duikboten

De heer Reeser deelde voorts mede, dat gedurende de afgelopen weken „een enkele maal" in de wateren rond Nieuw Guinea onderzeeboten van onbekende nationaliteit zijn gesignaleerd. Een der laatste meldingen hierover kwam binnen van de commandant der politie te Manokwari. Nasporingen hiernaar met schepen en vliegtuigen hebben evenwel geen resultaat opgeleverd. De heer Reeser is van mening dat „indien er inderdaad onderzeeboten zijn geweest — maar daarvan ben ik niet overtuigd — deze thans in elk geval zijn verdwenen".

Landingen

Desgevraagd sprak de commandant der strijdkrachten geruchten tegen, die donderdag te Hollandia de ronde deden, als zouden in de nacht van woensdag op donderdag nabij Fak Fak opnieuw Indonesische parachutisten zijn neergelaten.

Toestel sinds juni vermist

Vliegtuigwrak op N-Guinea gevonden

HOLLANDIA (Van een speciale ANP-correspondent). — De commandant der strijdkrachten in Nieuw Guinea, schout-bij-nacht Reeser heeft op zijn wekelijkse persconferentie medegedeeld, dat van het hoofd van plaatselijk bestuur van Enarotali, nabij de Wisselmeren, een bericht is ontvangen, dat de plaatselijke bevolking op ongeveer 100 kilometer ten Noordoosten van de Wisselmeren het uitgebrande wrak van een vliegtuig heeft gevonden. Een Cessna-vliegtuig van de missie, dat onmiddellijk voor een onderzoek was opgestegen, is na lang zoeken zonder resultaat teruggekeerd.

Men veronderstelt, dat het het wrak is van de Dakota van de Nederlandse luchtmacht, die sedert 28 juni wordt vermist. De Dakota raakte zoek tijdens een vlucht van Merauke naar Biak. Aan boord bevonden zich, behalve vijf leden van de bemanning, de echtgenote van een militaire arts en haar baby en een gevangen genomen Indonesische infiltrant.

De heer Reeser zei er niet zeker van te zijn, dat het waargenomen wrak dat van de Dakota der luchtmacht is. Een patrouille is naar het wrak op zoek gegaan, maar zal wegens de onherbergzaamheid van het gebied tenminste vier weken nodig hebben om de aangegeven plaats te bereiken.

Geen krant ontvangen? Ontzettend vervelend. Bel tussen 7 en 8 uur n.m. nummer 24361. Wij doen ons best U per speciale koerier de krant alsnog te bezorgen.

Marilyn Monroe in stilte begraven

Hollywood niet bij begrafenis

HOLLYWOOD (AFP) — Slechts een 15-tal vrienden van Marilyn Monroe heeft woensdagmiddag in de kleine kapel van de begraafplaats van Westwood, een Westelijke voorstad van Los Angeles, een korte plechtigheid bijgewoond voor de begrafenis van de filmster, die zondag tengevolge van een te grote hoeveelheid verdovende middelen was overleden.

Terwijl buiten de kapel zich duizenden mensen verdrongen, van wie sommige al de avond tevoren waren gekomen, hield Lee Strasberg, de toneelleraar van Marilyn, een korte rede, waarin hij haar „het symbool van het eeuwig vrouwelijke" noemde. Het stoffelijk hulsel werd bijgezet in een muur van roze marmer op de begraafplaats.

Een Lutherse predikant, ds Soldan, heeft een korte dienst geleid waarin hij onder meer de 23e psalm las.

Onder de 15 vrienden, die waren uitgenodigd, bevonden zich geen personen uit de filmwereld. Dit werd Joe Di Maggio, de tweede echtgenoot van de filmster die de lijst had opgesteld, door Hollywood bijzonder kwalijk genomen.

DC-8 ingeschakeld in luchtbrug op N-Guinea

SCHIPHOL (ANP). — Voor de repatriëring der Nederlandse bevolking uit Nieuw-Guinea zal de KLM naast de Super-Constellations ook een DC-8 gaan gebruiken. Op 11, 14 en 18 augustus zal deze machine uit Bangkok een deel van de passagiers gaan halen, die daar met de Super Constellations uit Biak naar toe zijn gebracht. Op 20 augustus zullen dan naar schatting in totaal 1400 vrouwen en kinderen met extra vliegtuigen naar Nederland zijn gebracht.

Van 20 augustus tot eind oktober hoopt de KLM naast de normale lijndiensten 33 extra DC-8 vluchten tussen Biak en Amsterdam uit te voeren, waarvan 22 via de Pool en 11 via de Zuidaziatische route. Het aantal volwassenen en kinderen, dat op deze 33 vluchten naar Nederland kan terugkeren, wordt geschat op rond 4500.

RADIO-TELEVISIE

donderdag

CUROM (436.8) — 18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Cur. Jeugd Omroep 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 9.30 Discovaria 20.15 La Bonanza 20.30 Interconti 20.45 Fiesta Antillana 22.00 Nieuws 22.15 Z. Am. muz. 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA (451) 18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 New in english 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en mar ' 20.15 Musica varia 20.30 Novela 21.00 Concurso Greenland 21.30 VOA Listeners Choice

RADIO KELKBOOM (209) — 18.00 Noticia deportivo 18.15 Calypsos 18.30 Panorama nuestro mundo 19.00 Noticiero Schlitz 19.15 Musica Europeo 19.45 Nieuws in het Nederlands 20.00 Musica Norte-Americana 20.15 Estrellita 20.30 Musica varia 21.00 CCA

AVROS 19.48) — 18.00 Nieuws 18.03 Hits uit de Cur. Discotheek 18.20 Omroeperskeuze 18.30 Een album van onstervelijke melodieën 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Ford Supermarket 19.30 Omroeperskeuze 19.40 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 Muziek en advertenties 20.45 Achter het nieuws 21.03 Country and Western Eypress 21.30 Elgawa 22.00 Nieuws 22.03 Muziek en advertenties 22.30 Actualiteiten 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 Late music

WERELDOMROEP (16—19) — 12.30 (25) — 18.30 Nieuws 18.41 Com. nieuws 18.43 Ned. nieuwsjournaal 18.50 Actualietit 19.00 Concertgebouworkest 20.05 De luchtbrug 20.35 Persoverzicht 20.40 Nieuws 20.44 Prog. morgen 20.45 Ter overdenking

TELE-CURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Nieuws 18.00 Our northern neighbours 18.30 Ecos de la patria 19.00 Nieuws 19.15 Juancho Martina en Dr. Allaert 19.30 Bat Masterson 20.00 Bachelor's father 20.30 Phil Silvers 21.00 Perry Mason 22.00 Nieuws 22.15 Dr. Perret Gentil 22.40 Kikvorsman

RADIO CARACAS TELEVISION — 18.00 Show de Renny 19.30 June Allyson 20.00 Noticias 20.15 Novela 20.30 Esta noche Billo 21.00 Julian Pacheco 21.30 Aventuras del Mississippi 22.30 Noticias 22.45 Martin Kane 23.15 Misterio de la ciencia

VENE VISION — 16.00 Cita en la tarde 16.30 Fiesta de muñequitos 18.00 Cuentos de vikingos 18.30 Aventuras en el paraiso 19.30 La faccinacion de Miami 20.00 Dramavision 20.30 Maverick 21.30 El pligroso Robin 22.00 Frente a la prensa

Vrijdag

CUROM (436.8) — 6.30 Opening 6.33 Rustige muziek 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Cadeau via autoradio 7.30 Ochtendprog. 8.00 Nieuws 8.15 Rijp en groen 8.30 Vit. B 9.00 Rijk der vrouw 9.10 Vit. B 9.45 Et 'Louvre' 10.00 Van Wilpen 10.30 Nieuws 10.40 Lat. Am. muz. 11.15 Prot. ziekenuitzending 11.30 Pa damas 12.00 Nieuws 12.10 Autoradig 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Muziek 14.00 Percy Faith 14.30 Non stop 15.00 Franse platen 15.15 Verre volken 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Cumpl. y peticiones 17.45 Estrellita

18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Voice of Israel 18.30 Koopvaardij 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.15 La Bonanza 20.30 Curom Journaal 20.45 Philips music box 21.15 ABC der Cultuur 21.30 Franse les 21.45 Graag gehoorde melodieën 22.00 Nieuws 22.15 Alleen voor heren 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA (457) — 6.05 The Lord's prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in english 6.30 Melodias matinales 8.30 News in english 8.45 Ecos International 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Melodias 12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Musica popular 16.00 Complaciencias 16.15 Melodias Amstel 17.30 Musica y premios

18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in english 19.15 Instromental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Spostnews Malta Amstel 20.30 Novela 21.00 Sucesos hiricos

RADIO KELKBOOM (209) — 8.02 Seleccion musical 8.30 Cumpl. feliz 9.00 Musica varia 9.15 Pet. musical pa tel. 10.15 Musica varia 10.30 Prog. N Habibe Jr. 11.00 Musica Norte-Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia

12.05 Noticia local 12.20 Musica Europeo 12.30 Nieuws in het Nederlands 12.45 Musica Norte-Americana 12.55 News 13.00 Musica varia 13.30 Boleros 14.00 Noticiero musical Gamma 14.30 Prog. Budweiser 14.45 Melodias Instrumental 15.00 Cha Cha Cha 15.15 Merengues 15.30 La Esperanza 16.00 Musica Azteca 16.30 Noticia local 16.45 Cocktail musical 17.00 Danzones Cubanos 17.15 Musica varia

18.00 Noticia deportivo 18.15 Calypsos 18.30 Dinner music 18.45 RVD 19.00 Noticiero Schlitz 19.15 Musica Europeo 19.45 Nieuws in het Nederlands 20.00 Musica Norte-Americana 20.15 Novela 20.30 Musica varia 21.15 Hit International 21.45 Surinaams kwartiertje

AVROS (19.48) — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 De melkweg 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Arbeidsvitaminen 10.00 Nieuws 10.10 Familieberichten 10.15 Muziek bij het werk 11.15 Achter het nieuws 11.30 Omroeperskeuze 11.45 Platen uit de Avrosbode 12.00 Twarfoe joeroe njoensoe 12.15 Calypsos 12.30 Latin America in music 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaanse uitzending 15.50 Nieuws in het Hindi 16.00 Voortzeteting Hindostaanse uitzending 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Matinee musicale

18.00 Nieuws 18.03 Hits uit de Cur. discotheek 18.20 Sab joe grontapoe 18.30 Een album van onstervelijke melodieën 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Ford Supermarket 19.30 Onze industrie 19.45 Comité Christelijke Kerken 20.00 Nieuws 20.03 Omroeperskeuze 20.15 De Kinoscoop 20.45 Datra mie wan askie joe wan sani 21.00 Nieuws 21.03 De golden gate boys 21.30 Van de boekenplank 21.45 Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.03 Muziek en advertenties 22.30 Actualiteiten 22.45 Toptunes 23.03 Jazz till midinight

WERELDOMROEP (16—19) — 12.30 Nieuws 12.41 Ned. nieuwsjournaal 12.48 Prog. overzicht

16.30 Nieuws 16.41 Com. nieuws 16.43 Ned. nieuwsjournaal 16.49P lug Toon Hermans 16.50 Wereldmuziekconcours 17.05 Buitenlands weekoverzicht 17.15 Op verzoek 17.35 Sportpraatje 17.40 Koopvaardij-programma 18.10 Nieuws Beursnieuws 18.14 Prog. morgen 18.15 (25) — 18.30 Nieuws 18.41 Com. nieuws 18.43 Ned. nieuwsjournaal 18.50 Wereldmuziekconcourss 19.05 Buitenlands weekoverzicht 19.15 Op verzoek 19.35 Sportpraatje 19.40 Wat Sieg zag 20.10 Koopvaardij-programma 20.40 Nieuws Beursnieuws 20.44 Prog. morgen 20.45 Ter overdenking

TELE-CURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Awe na Corsow 18.00 Annie Oakley 18.30 NTS weekjournaal 18.45 RVD 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Highway patrol 20.00 Concentracion 20.30 Eddie Cantor 21.00 Hotel show 21.15 Kon. in woord en beeld 22.00 Nieuws 22.15 Laboratorium 22.45 Have gun will travel

RADIO CARACAS TELEVISION - 9.00 Documental 9.30 Jardin de infancia 10.00 Senderos te luz 10.15 Cosas de mujeres 11.00 Cinco destinos 11.25 Perfecta ama de casa 11.55 Camera de Radio y TV

12.00 Novela 12.20 Show de Saume 13.20 Se necesita una amiga 13.35 Novela 14.00 Punto y aparte 14.30 Pelicula 15.00 Estudio Hector Monteverde 15.30 Verbena infantil 16.30 Popeye y Yeyo 17.00 Busque su marca 17.30 Rintintin

18.00 Show de Renny 19.30 Teatro premiado 20.00 Noticias 20.15 Novela 20.30 Craneoteca de los genios 21.00 El hombre de la camera 21.30 Noticias 22.45 New York confidencial

VENE VISION — 16.00 Cita en la tarde 16.30 Fiesta de muñequitos 18.00 Lawman 18.30 Bronco 19.30 Chuchin 20.00 Estrellas de Hollywood 20.30Ciudad desnuda 21.30 Noche tropical 22.00 Novela 22.30 Copa mundo 22.35 Policia femenina

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Achimedes 8 vn Aruba nr Punta Cardon; Attis 8 te Port au Prince vn Pampatar nr Montreal; Doris 8 vn Aruba nr Cur; Ladon 8 te A'dam vn R'dam nr Paramaribo; Nestor 8 te Baranquilla vn Maracaibo nr Cartagena; Poseidon 8 vn Santo Domingo nr Port au Prince; Sinon 8 vn Cur nr Aruba; Themis 9 te A'dam vn Antwerpen nr Port de France; Theron 8 te te Paramaribo vn Guanta nr Georgetown;

TANKERS — Kasylia 8 600 z Flores-Azoren nr Cur; Kelletia 8 te Punta Cardon; Kermia 8 1100 zw Azoren nr Cur.

Lievelingspijp bracht redding

FRANKFORT (DPA). — Een Amsterdamse toerist heeft het aan het herkennen van zijn eigen tabakspijp te danken, dat hij zijn in Frankfort gestolen auto terug kreeg. En de dief, die het bestond de pijp van de Amsterdammer te roken, zal alsnog een vuilere pijp te roken krijgen. Dat is een dertigjarige kellner uit Frankfort, die inmiddels tegenover de politie de autodiefstal heeft bekend. Hij had die diefstal in de nacht op zaterdag gepleegd. In de auto bevond zich, behalve de papieren, kleding en dergelijke ook des bestolenes lievelingspijp, die met bijzonder snijwerk was versierd. De Amsterdammer kreeg een schok toen hij maandag op het hoofdstation in Frankfort een man zag, die kennelijk in alle gemoedsrust deze pijp rookte, en hij sommeerde de vermetele terstond met hem mee naar de politie te gaan. De auto werd op een parkeerplaats terug gevonden.

Paus Joannes wilde zomer in Rome doorbrengen

„Toren van Paus Leo" was grote tegenvaller

(Van onze correspondent Jan Dijkgraaf)

ROME — Tegen zijn voornemen in is paus Joannes kort geleden toch naar zijn buitenverblijf Castel Candolfo gegaan, waar hij volgens de gebruikelijke „goed ingelichte bronnen" tot ongeveer half augustus zal blijven. Velen hier in Rome hebben zich daarover verbaasd. Iedereen weet, dat de paus niet graag in de stille zomerresidentie vertoeft, en iedereen weet ook, dat hij verleden jaar opdracht gaf om de oude „Toren van paus Leo" in Vaticaanstad op te knappen en er een klein apartement in te richten, om er deze zomer te kunnen doorbrengen. De H. Vader zou dan wel in het Vaticaans paleis slapen, maar overdag in die toren aan de laatste voorbereidingen voor het Concilie werken. Wat is er nu gebeurd, dat dit niet kon doorgaan?

Castel Gandolfo toch in gebruik

Welnu, om te beginnen is die toren een grote tegenvaller gebleken In de afgelopen wekenlange hittegolf bleek het er onverdraaglijk warm t. zijn. Op de tweede plaats is ook het grote terras, dat de paus liet bouwen — een „hangend terras", steunend op een speciaal ontworpen samenstel van betonnen pijlers, en scherp uitstekend uit het oude profiel van de toren — onbruikbaar vanwege het (door ons allen zo innig geliefde) Romeinse verkeer: benzinedampen, uitlaatgassen en een obsederend lawaai stijgen in de hitte omhoog. Geen mens zou het op dat terras vrijwillig uithouden, laat staan de bejaarde H. Vader, die zich in deze zomermaanden nog meer dan anders wil en moet concentreren op zaken en problemen van historische draagwijdte. Daarom besloot paus Johannes in arrenmoede, om dan toch maar naar Castel Candolfo te gaan, waar het in elk geval heerlijk koel is en waar dag en nacht een weldadige rust en stilte heersen.

Zodoende trekken opnieuw, als in de dagen van Pius XII, tweemaal per week (woensdag en zaterdag) drommen buitenlandse en Italiaanse toeristen naar het „castello" om de paus te zien, naar hem te luisteren en zijn zegen te ontvangen.

Historie

Nu spreekt toch al alles wat met pausen te maken heeft, sterk tot de verbeelding. Het gaat niet om een speciale paus of om de pausen, maar om de „paus". Alleen al zijn officiële residentie (sinds 1870), het enorme Vaticaan, is een welhaast compleet geschiedenisboek, bestaande uit gebouwen, poorten, binnenplaatsen en tuinen, maar ook uit kapellen en zalen en kamers met fresco's, meubels, kunstwerken van alle aard en soort; het verliest zich in duizenden jaren. Het heeft toch slechts één middelpunt, ziel en inhoud: de paus. Door het Vaticaan kan iemand met enige kennis en met een vleugje fantasie zich urenlang laten meeslepen, omdat letterlijk alles zijn eigen geschiedenis heeft, die weer ten nauwste samenhangt met de kerkgeschiedenis en dus onverbreekbaar met de wereldgeschiedenis.

Anekdote

Maar die zomerresidentie aan het Meer van Albano vertegenwoordigt iets geheel anders. Hier heerst niet de harde werkelijkheid van de historie. Nee, dit is veeleer het rijk van een anekdote. In dit oeroude „castello", zoals de Romeinen het sinds eeuwen noemen, vindt men de geschiedenis van de pausen in zijn meest boeiende en luchtige gedaante: hier is ruim plaats voor romantiek, hier leven ongetelde herinneringen aan onschuldig vermaak, aan verstrooiing, aan echte ontspanning en aan waarlijk-vorstelijk grandeur. De uitgestrekte parken en tuinen, die grandioos als enorme terassen afdalen, de een na de ander, naar de vlakte waarachter verweg en trillend de zee glinstert. Of aan de andere zijde dat onvergetelijke uitzicht op het doodstille Meer van Albano met zijn hoogoplopende dichtbegroeide kraterwanden. Of het verre Rome, dat vooral in de vooravond als de hitte nog boven de Campagna Romana hangt, met duizenden lichtjes nerveus ligt te trillen tegen de langzaam donker-wordende hemel.

Dat is Castel Gandolfo. Hier staan steeneiken van drie, vier eeuwen terug; machtige verwrongen reuzen. Tulpenbomen en oleanders zonder tal. Hier hoort men alleen miriaden van krekels, die de middag vullen met hun slaapverwekkend nimmer aflatend betoverend geluid, terwijl 's nachts de vreemdste vogelgeluiden weerklinken met boven alles uit de telkens herhaalde roep van de uil en als de maan vol is, het verre blaffen van de honden op de „pauselijke boerderij" aan de andere kant van de uitgestrekte bezitting.

Idylle

In de parken en tuinen blijven de gazons altijd groen, want 's morgens vroeg en na zonsondergang worden de honderden onzichbare kranen opengedraaid, die het een kwartier lang doen regenen (het water komt via een speciale pompinstallatie uit het diepgelegen meer). En hier vindt men alle bloemen en planten, die een subtropisch klimaat in een vorstelijk hofpark maar wil laten groeien. Hier vindt men ook de resten van patriciërs-villa's van voor onze jaartelling: travertijnen balustraden en trappen, marmeren beelden die fel wit afsteken tegen scherpgeschoren donkergroene hagen, klaterende fonteinen en waterpartijen, uitgestrekte koele terrassen met betoverend uitzicht.

Dat is de zomerresidentie van de paus. Sinds vier eeuwen verplaatste zich het hof naar dit lustoord om het snikhete, stoffige, lawaaierige Rome voor korte tijd te ontvluchten.

De Pillecijn (71) overleden

GENT (BELGA) — De Belgische schrijver en taalgeleerde dr. Filip de Pillecijn is dinsdag op 71-jarige leeftijd in het academisch ziekenhuis te Gent overleden. Hij was daar een week geleden met longontsteking opgenomen.

Filip de Pillecijn was op 25 maart 1891 te Hamme geboren. Hij verwierf in 1926 de doctorsgraad in de Germaanse filologie op een proefschrift over Hugo Verriest.

Enkele van zijn werken, waarvan er vele zijn vertaald, zijn „Blauwbaard", „Mijnheer Hawarden", „Hans van Malmedy", „Schaduwen", „De soldaat Johan", „De veerman en de jonkvrouw" en „Rochus".

W-Duitse lening aan India

BONN (RTR) — Het Westduitse ministerie van Economische Zaken heeft tijdens het weekeinde bekendgemaakt, dat overeenstemming is bereikt over een Westduitse lening van 470 miljoen mark aan India. Verwacht wordt dat de desbetreffende overeenkomst nog deze maand in New Delhi zal worden getekend. De lening vormt een Westduitse bijdrage tot de financiering van het tweede jaar van het lopende Indische vijfjarenplan. Aan het gehele vijfjarenplan zal West Duitsland waarschijnlijk 1,7 miljard mark bijdragen.

ZALMHUIS GERAMD

ROTTERDAM (ANP) — Een baggerschuit, getrokken door de sleepboot „Nelly", heeft gistermorgen de fundering geramd van het bij de Rotterdammers welbekende „Zalmhuis" aan de Schaardijk bij het Kralingse Veer. Ook het naastgelegen terras van café „Maaszicht" werd beschadigd.

Het antieke café „Zalmhuis", gebouwd op palen in de glooiing van de dijk langs de Nieuwe Maas, was in de jaren rond de eeuwwisseling het trefpunt van het uitgaande Rotterdamse publiek. Vooral 's zondags was het er erg druk als de raderboten langs de steigers kwamen om passagiers af te halen voor een tochtje over de Lek en de dagjesmensen zich verdrongen voor het veer naar IJsselmonde. Naast het half boven water „hangend" gebouwtje werd vele keren per week de traditionele zalmveiling gehouden. Daar kwam een einde aan toen het Maaswater vervuilde. Het aan de rivierzijde van het café gelegen gedeelte is voorlopig onbruikbaar. Kolommen zijn ontzet, betonen balken gescheurd en een muur is weggevallen. De schade kan echter hersteld worden.

Doodstraf wegens aanslag Soekarno

DJAKARTA (ANP) — Een speciale krijgsraad heeft woensdag drie Indonesiërs ter dood veroordeeld wegens medeplichtigheid aan de aanslag op president Soekarno van 14 mei. In verband met deze aanslag waren eerder reeds twee doodvonnissen geveld. Alle veroordeelden waren aanhangers van de Darul Islam.

Mutaties in dienst van het land

BENOEMINGEN:

S.E. Dijkhoff, tot bode tijd. dienst ten kantore adj.-Inspecteur Belastingen Aruba; L.I. Kock, tot hulpkomm. Belastingen tijd. dienst Aruba; Mej. B. T.L. Honing, analiste 1ste klasse tijd. dienst Lab. Inspectie Volksgezondheid; V.L. Dijkhoff, proeftijd zes maanden tot leerling-laborant tijd. dienst Lands Lab. Aruba; Mej. I.M. Laclé schrijver b. tijd. dienst ten kantore Gezaghebber Aruba, afd. Landsfinanciën; V.A. van der Biezen, schrijver b. tijd. dienst Hypotheekkantore Aruba; Mej. N.E. Richardson, ass.-analiste, tijd. dienst Lab. Aruba; Mej. C. Ph. Henry, tot klerk b. tijd. dienst RVD; L.M. Overberg, com. Adm. van Fin., tot Administrateur Saba; F.A. Concincion, proeftijd. 6 maanden chauffeur Gevangeniswezen tijd.dienst; R.O. Bor, proeftijd 6 maanden adsp.-gevangenbewaarder tijd. dienst; G.L.B. Elizabeth, schrijver b. tijd. dienst Lab. Inspectie Volksgezondheid; S.R. Dake, hulpbrievenbesteller Postkantore Aruba; Mej. H.L. Sprock, klerk b. tijd. dienst Voogdijraad; W.B. Petrus, meteoroloog tijd. dienst Meteorologische dienst; J.M. Elodia, chauffeur Gevangeniswezen, tijd. dienst; A.H. Gibbs, adsp.-agent van Politie tijd. dienst; H.C. Every, adj.-com. Griffie Hof van Justitie tot waarnemend subst.-griffier Gerecht Eerste Aanleg; L.E. Leito, opzichter Landsgebouwendienst; V. Elhage, ass.-controleur Dep. Soc. en Econ. Zaken, Mej. J.M. Roos, schrijver a. in tijd. dienst Postkantore Aruba; A.A. Roga, R. Franken en M. Koolman proeftijd 3 maanden hulpkom. Bel. tijd. dienst Aruba; Mej. W.I. Curiel, proefttijd 3 maanden klerk b. tijd. dienst Griffie Hof van Justitie; M.F. Marugg. portier-nachtwaker Gouv. Opvoedinggest. tijd dienst; L.A. Istatia, analist in tijd. dienst Lab. Curacao; Mr. H.W.J.M. van der Made, ref. A Algem. Secr. Algem. Secr. R. van Min.; C.R. Boekhoudt, proeftijd zes maanden hulpbrievenbesteller tijd. dienst Postkantore Aruba; R.H. Oehlers, proeftijd zes maanden adsp. gevangenbewaarder tijd. dienst; Y.O. Hooi, portier-nachtwaker Gouv. Opv. Gest. tijd. dienst; H.S.A. Croes, proeftijd 6 maanden hulpkom. Bel. tijd. dienst; H.V. Isenia, A.N. Mercedez, C.A. Neüman, R.C. Piggot, hulpkom. Bel. tijd. dienst; Ir. J.H. Dijkhout, landmeter tijd. dienst; Kadaster; Mej. C.V. Simons, analiste tijd. dienst Aruba; N.N. Kook, hulpkom. Bel. tijd. dienst Aruba; H.M. Constancia, proeftijd 6 mnd. hulpkom. Bel. tijd. dienst; A.D. Penso, schrijver a. tijd. dienst Bur. Crisiszaken; H.E. Prudencio Montesant, proeftijd zes maanden hulpkom. Bel. tijd. dienst; A.J. Isenia, beambte LRTD tijd. dienst; Mej. H.M. Kruythoff, laborante tijd. dienst Lab. Mej. A. van Eer; proeftijd 3 maanden schrijver b. tijd. dienst Griffie Hof van Justitie; C.E. Willems, ambtenaar di... landgeb. Bovenw. Eilanden wnd. subst.-griffier Gerecht Eerste Aanleg, St. Maarten; Mej. M.A. Ignacia, schrver b. tijd. dienst Postkantore; Mej. S.A. Thodé, proeftijd 3 maanden schrijver b. in tijd. dienst Algem. Secr.; Mej. A.J. Britten, radiotelef. 2de kl. LTRD klerk 1ste klasse; H.C. Maduro, klerk b. tijd. dienst Aruba; G.C. Statius Muller, hoofdcom. Inspectie Bel. adj.-Inspecteur Bel.; C. der Mark, adj-accountant 1ste kl. Inspectie Belast. adj-Inspecteur Bel.; G.E. Libier, schrij- b. tijd. dienst Inspectie Volksgezondheid; L.I. Kock, bode tijd. dienst adj-Inspecteur Bel. Aruba, hulpkom. bel. tijd. dienst Aruba; C.E. Tramm, adj. com. Inspectie Bel.; Mej. C.E.G. Huyzen, schrijver a. tijd. dienst Algem. Secr.; E. Ph. Kelly, proeftijd drie maanden hulpkom Bel. tijd. dienst Aruba; T.S. Gijsbertha, observator 2de kl. Meteorol. Dienst tijd. dienst;

BEVORDERINGEN:

K.J. Linker, com. Adm. van Fin. tot hoofdcom.; A.I.F. Hellburg, observator 1ste kl. Meteorolog. Dienst, hoofdobservator; E.C. Reinita, teletypist 3de kl. tijd. dienst LRTD teletypist 2de kl. tijd. dienst; H.M. Gonzales, radiotelefonist 3de kl. tijd. dienst LRTD, radiotelefonist 2de kl. tijd. dienst; W.B. Evertsz, instrumentmaker 2de kl. LRTD, instrumentmaker 1ste kl; I. Caljouw, monteur 3de kl. LRTD monteur 2de kl.; S.J.G. Cardoze, monteur 2de klasse LRTD, monteur 1ste klasse; E.O. Chrestiaan, monteur 2de klasse LRTD, monteur 1ste klasse; P.J. de Weever, telegrafist 2de klasse LRTD, telegrafist 1ste klasse; G.H. Mercelino, telefrafist 2de klasse LRTD, telegrafist 1ste klasse; S.J. Croes en C.R. Dake, telegrambesteller LRTD, Aruba, telegrambesteller 1ste klasse; O.H. Laclé en J. Maduro telegrambesteller LRTD Aruba, telegrambesteller 1ste klasse; B.H.M. Newton, telegrafist 2de klasse LRTD St. Maarten, telegrafist 1ste klasse; A.C. Koolman, com. kantore Aruba hoofdcom. Mej. E. Ibarra, schrijver b. in tijd. dienst Politie-adm. Aruba, klerk b. tijd. dienst; E.W. Ferrier, telegrafist 2de klasse LRTD St. Maarten, telegrafist 1ste klasse; F. Kock, brievenbesteller Aruba, ass.-hoofdbrievenbesteller;

J.A. Halley, klerk a. Postkantore St. Maarten, klerk 1ste klasse; J.M. Paulina, controleur 2de klasse Dep. Coc. Econ. Zaken, controleur; S.E. Boudeker, monteur 3de klasse LRTD tot monteur 2de klasse; R. Ch. Weerwind, schrijver b. tijd. dienst Postkantore, klerk b.; I.R. Selassa, telegrambesteller 1ste klasse LRTD, hoofdtelegrambesteller; E.W. Jurg, com. Statistiek- en Planbur. hoofdcom.; H.C. Jozefa, klerk 1ste klasse Parket Proc.-Gen. adj.-com.; C.F. Rusman, com. Bur. Crisiszaken, hoofdcom.; H.A. Werleman, schrijver b. tijd. dienst kantore Gezaghebber Aruba, afd. Landscomptabiliteit, klerk b. tijd dienst; T.M. Helm, leerling-laborant Lab. laborant; H.A. Schouten, hoofdlandmeetkundig ambt. Kadaster St. Maarten, hoofdlandmeetkundig ambt. 1ste klasse; Mej. H.M. Kruythoff, laborante tijd. dienst Lab. ass.-analiste tijd. dienst; E.R. Yrausquin, adj.-com. Bur. Crisiszaken, com.; W.G. Breusers, hoofdcom. Adm. van Fin. refer.;

EERVOLLE ONTHEFFING:

R.O. van Delden, com. kantore Gezaghebber Bovenwindse Eil. wnd. substituut-griffier Gerecht Eerste Aanleg St. Maarten; Mej A.J. Britten, radiotelefoniste 2de klasse LRTD; C. van der Mark, adj-account. 1ste klasse Inspectie Bel.; L.I. Kock, bode tijd. dienst adj-Inspecteur Bel. Aruba;

EERVOL ONTSLAG AAN:

Mej. M.J.A. de Haak, schrijver b. tijd. dienst Posterijen, op haar verzoek i.v.m. haar huwelijk; Mevr. F.E. Provence-Balentina tijd. dienst Luchtvaartdienst; op haar verzoek i.v.m. haar huwelijk; F.M. Davelaar, agent van Politie 2de klasse, 2 okt. 1962; W. J. IJzereef, hoofdlandmeetkundig ambt. tijd. Kadaster, op verzoek; Mevr. E.L. La Cruz-Manners, laborante tijd. dienst op haar verzoek; J.J. Franke, agent van Politie 1steklasse Bonaire, op zijn verzoek; O.J. Kops, gevangenbewaarder tijd. dienst 1okt. 1962; H.J.M. van der Mast, agent van Politie 1ste klasse, tijd. dienst Aruba, op zijn verzoek; Tj. Wijbrandus, reer. B. tijd. dienst Landsaccountant, op zijn verzoek; J.M. Leonardo, com. Landsontvanger Aruba, op zijn verzoek; P. Werkhoven, hoofdagent van Politie, op zijn verzoek; E.L. Frensdorf, path.-anatoom tijd. dienst, op zijn verzoek; J.C. Trinidad, klerk b. tijd. dienst Inspectie Ond., op zijn verzoek, wegens overgang dienst Eilandgebied Cur.; Mej. C.H.L. Wolters, analiste 1ste klasse tijd. dienst, op haar verzoek; P. van Rooijen, onderinspeteur van Politie ingaande 29 juni 1962; B.H. Isings, hoofdcom. Adm. Fin., op zijn verzoek; B. Boonstra, onder-inspecteur van Politie Aruba, op zijn verzoek;

DETACHERING

Agenten van Politie 1ste klasse E. Beekhuis, E.S.A. Pietersz en R.A. Martina, alhier, naar Aruba; R.F. Cruden, agent van Politie 1steklasse, alhier, naar Bonaire;

OVERPLAATSING:

Ch. E. Jacobs, agent van Politie 1ste klasse, tijd. dienst, alhier, naar Bovenwindse Eil.; E. Wong Loi Sing, agent van Politie 1ste klasse, alhier naar Bovenwindse Eil.; C. van de Laar, J. van Doezelaar en G.J. Oudenaller, allen hoofdagent Politie op Aruba, naar Cur. J.L. Comenencia, agent van Politie 1ste klasse op Aruba naar Cur.; M Emers, Th. J.M. Brandt, T.Th. Pietersz, C.J. Wanga, H.M. Johannes, R.J.H. van Dinter, E.D. Nicolaas, R.R. Francisca, O.E. Maduro, R.V Ammerlaan, en R. A. Hoepel, ads.-agent van Politie naar Aruba; E.W. Bracelly, E.B. Cardoze, A. da Costa Gomez, R.S. Heyliger, E. D. Kirindongo en E.H. Thielman, adspirant-agent van Politie, alhier, naar Aruba; Th. J.M. Brandt, adsp.-agent van Politie tijd. dienst, alhier naar Aruba; L.A. Salcedo, agent van Politie, 1ste klasse, alhier, naar Bonaire;

FEUILLETON

Het mysterie van Sittaford

door Agatha Christie

24)

„Ik dacht wel, dat je daar niets van had gehoord", zei de inspecteur. „Mr. Kirkwood heeft het je mevrouw niet te plotseling willen meedelen, maar zie je... eh... hoe heet je?"

„Beatrice, sir."

„Maar zie je, Beatrice, het zal vanavond in de kranten staan."

„Nee maar' zei Beatrice. „Vermoord. Wat eng! Hebben ze zijn hersens ingeslagen of doodgeschoten of zo?"

De inspecteur bevredigde haar verlangen naar details en voegde er toen als terloops bij: „Ik geloof, dat het plan was, dat je mevrouw gistermiddag naar Exhampton zou komen. Het weer is zeker te slecht voor haar geweest?"

„Ik heb er niks van gehoord, sir", zei Beatrice. „Ik denk dat u zich vergist. Mevrouw is gistermiddag gaan winkelen en ze is daarna naar de bioscoop gegaan."

„Hoe laat is ze thuis gekomen?"

„Zodat om zes uur."

Dan had mrs. Gardner een alibi.

„Ik weet niet veel van de familie af", ging hij voort. „Is mrs Gardner weduwe?"

„O nee, sir, meneer is er ook."

„Wat doet hij?"

„Niets", zei Beatrice. „Hij kan niks doen, hij is invalide."

„Invalide? Och, dat spijt me. Ik had dat nooit gehoord."

„Hij kan niet lopen. Hij ligt de hele dag in bed. Er is altijd een verpleegster in huis. Lang niet elk meisje zou aldoor met een zuster in huis willen zijn. Altijd mot je ze achternalopen, met eten en thee en zo."

„Ja, doet moet erg vermoeiend zijn", stemde de inspecteur toe. „Maar wil je nu je mevrouw gaan zeggen, dat ik hier ben en dat ik kom van mr. Kirkwood in Exhampton?"

Beatrice verliet de kamer en even later kwam een lange, nogal streng uitziende vrouw binnen. Ze had een eigenaardig gezicht, met een heel breed voorhoofd en zwart haar, dat aan de slapen grijs begon te worden en dat ze strak uit haar voorhoofd had weggetrokken. Ze keek de inspecteur vragend aan.

„U komt van mr. Kirkwood in Exhampton?"

„Dat niet precies, mrs. Gardner. Ik heb dat maar tegen uw dienstmeisje gezegd. Uw broer, kapitein Trevelyan is gistermiddag vermoord; ik ben inspcteur Narracott, die met deze zaak belast is."

Mrs. Gardner mocht zijn wat ze wilde, maar ze had ongetwijfeld stalen zenuwen. Haar ogen werden alleen iets kleiner en ze haalde scherp de adem in, maar toen ze zei, de inspecteur een stoel wijzend, na zelf te hebben plaats genomen:

„Vermoord? Wat donderlijk. Wie zou Joe nu hebben willen vermoorden?"

„Daar wil ik nu graag zien achter te komen, mrs. Gardner."

„Natuurlijk, en ik hoop, dat ik u op de een of andere manier zal kunnen helpen, maar ik betwijfel het. Mijn broer en ik hebben elkaar de laatste tien jaar heel zelden gezien en ik weet niets af van zijn vrienden of van andere relaties, die hij heeft gemaakt."

„Neem me de vraag niet kwalijk, mrs. Gardner, maar heeft u met uw broer onenigheid gehad?"

„Nee, dat niet, ik geloof dat ‚vervreemd' de situatie tussen ons beter beschrijft. Ik wil niet in familie-details treden, maar mijn broer was erg tegen mijn huwelijk. Ik geloof dat broers zelden de keuze van hun zusters goedkeuren, maar ik denk wel, dat de meesten dat verbergen dan mijn broer deed. U zult misschien weten, dat mijn broer een groot fortuin had geërfd van een tante. Mijn zuster en ik zijn allebei met arme mannen getrouwd. Toen mijn man na de oorlog als invalide met een shellshock terugkeerde, zou een kleine financiële ondersteuning een hele uitkomst voor ons zijn geweest en zou men in staat hebben gesteld hem een kostbare behandeling te laten geven, die anders onmogelijk was. Ik heb mijn broer een lening gevraagd, die hij weigerde. Hij had daar natuurlijk het volste recht toe, maar sedert die tijd hebben we elkaar maar heel weinig gezien en we correspondeerden vrijwel nooit."

Het was een duidelijk, beknopt verslag.

Inspecteur Narracott vond mrs. Gardner een intrigerende vrouw Hij kon niet goed uit haar wijs worden. Ze leek onnatuurlijk kalm en onnatuurlijk bereid feiten te vertellen. En het viel hem op, dat ze, ondanks haar verbazing, niet naar bijzonderheden over de dood van haar broer vroeg. Dat was wel zeer merkwaardig.

(Wordt vervolgd)

Kelkboom en Antilliana gaan samenwerken

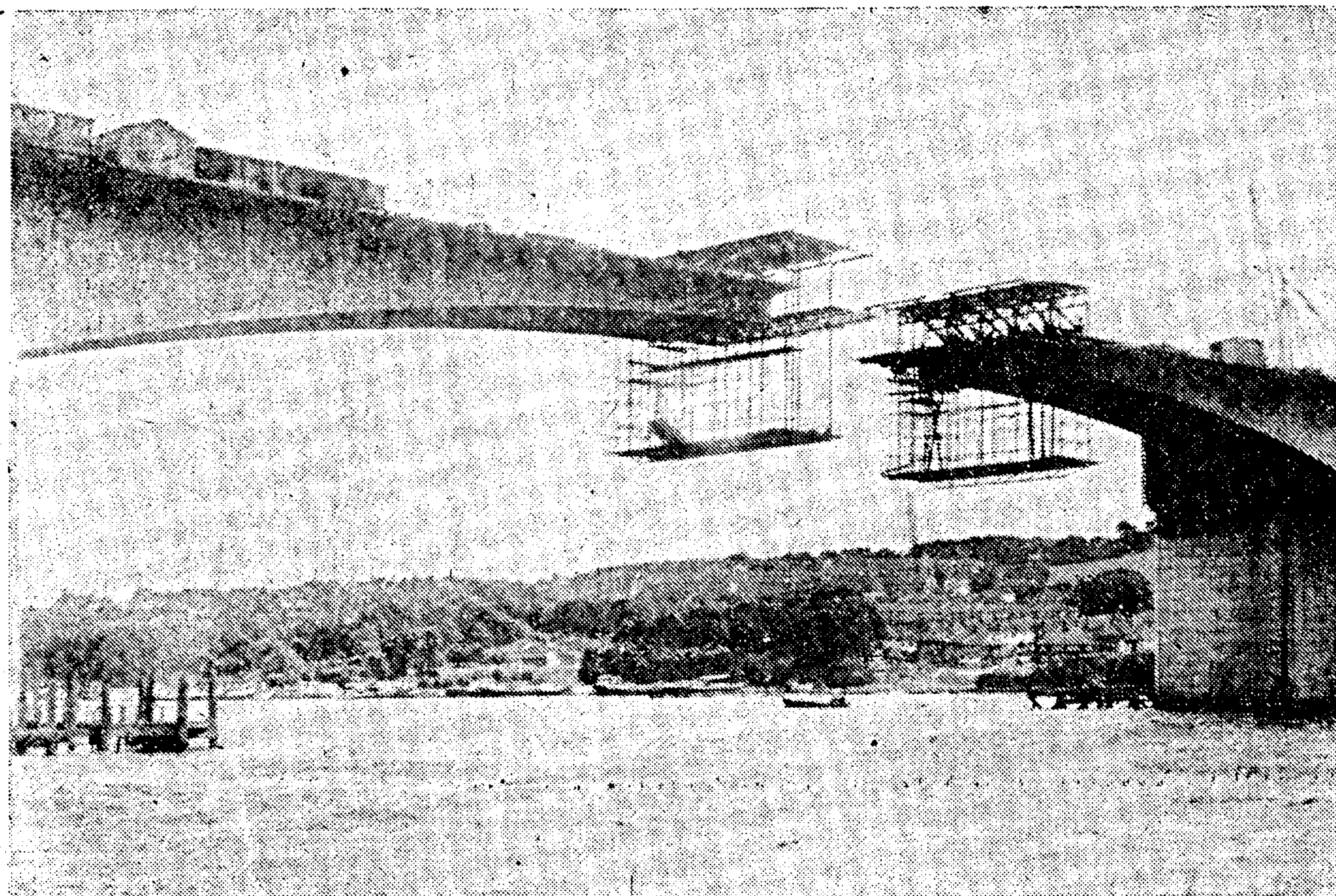
Beginnen met hersengymnastiek

ORANJESTAD — De directies van Radio Kelkboom en Radio Antilliana hebben enige tijd geleden besloten tot het organiseren van netwerk programma's, hetgeen iets nieuws is voor de radio omroep op Aruba. Op 25 Augustus j.l. vond een proefuitzending plaats, welke een groot succes was.

De plannen zijn nu in een eindstadium en hedenavond om negen uur zal het eerste officiële programma door beide radiostations worden uitgezonden.

Het betreft hier hersengymnastiekwedstrijden, welke onder auspiciën van de N.V. Elmar, Tropical Bottling Company en Aruba Gas Supply zullen worden gehouden. De wedstrijden zullen eens per week, op woensdagavond, plaats vinden.

Er kunnen in totaal aan deze wedstrijden zestien ploegen deelnemen, elke ploeg bestaande uit vijf personen. De uitzending zal plaats vinden via het eerste Arubaanse netwerk, waarbij een ploeg in de studio van Radio Kelkboom en de andere ploeg in de studio van Radio-Antilliana. De volgende ploegen hebben voor deze hersengymnastiekwedstrijd ingeschreven: DOW I, DOW II, Spoedniet, KLM, Savanetakamp I Savanetakamp II, Colegio Arubano, Juventud na Marcha, Hypotheekkantoor, Los Diablitos, Accountantsdienst, landsontvanger, Colegio Arubano Junioren en de filosofen. De wedstrijdleiding is in handen van de heren P. Alkema en E. Croes.



De brug over de Engelse rivier de Medway bij Rochester in het graafschap Kent, met de bouw waarvan in de herfst van 1960 op beide oevers gelijk is begonnen, is thans zover gevorderd, dat de twee helften elkaar bijna raken en met elkaar verbonden kunnen worden. De brug van voorgespannen beton, welke ruim 23 miljoen gulden Ned. crt kost, is de grootste van deze constructie ter wereld. Zij maakt deel uit van en nieuwe grote verkeersweg, welke in de voorzomer van 1963 moet worden geopend.

ARUBA Agenda

KANTOOR AMIGOE DI CURACAO — Havenstraat 7 tel. 1233.
In spoedgevallen na kantoor tijd tel. 2950

WOENSDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.00: The last angry man; Rialto 8.00: El ciclon; Santa Cruz: Aurora 8.00: The savage innocents; San Nicolas: Principal 8.00: Susan Slade; Savaneta 8.00 Upstairs and downstairs; Stichting bestrijding alcoholmisbruik voorstelling: Macua ima.

Feria ten bate van jeugdwerk

SAN NICOLAS. — Vrijdagavond wordt in de club Suriname te San Nicolas een feria geopend ten bate van het jeugdwerk der Evangelische broedergemeente.

De feria is zeer uitgebreid en zal tot 10 september voortduren.

Beursberichten

NEW YORK (ANP) — In enkele kringen van Wall Street was men er gistermorgen zeer hoopvol over gestemd dat de kracht en de bedrijvigheid van de handel op de New Yorkse Effectenbeurs voorafgaande aan de viering van Labour Day zouden worden gehandhaafd na het met deze feestdag verlengde weekeinde Ondanks het feit dat het nieuws tijdens het weekeinde over het geheel genomen gunstig was — vooral de mededeling dat het bedrijfsleven na de scherpe dalingen van de koersen op de effectenbeurs in mei en juni toch de plannen voor de kapitaaluitgaven onveranderd heeft gelaten — ging er van de kopers uit wat enigszins leek op agressive vraag. Daardoor waren er slechts kleine winstnemingen en andere aanbod nodig om de aanvankelijk beperkte verbeteringen geheel of gedeeltelijk teniet te doen. Omstreeks het middaguur bood de beurs een beeld van merendeels fractionele wijzingen naar beide zijden. Dalingen en stijgingen waren gedeeltelijk verdeeld.

Hoewel de onmacht van de kopers om het herstel van de beurs voort te zetten teleustellend was, namen de liquidatieverkopen tijdens de middaghandel niet of weinig toe. De koersen bleven fractionele schommelingen te zien geven, hoewel de dalingen enigszins in de meerderheid waren.

Doordat de vraag gisteren niet de verwachte toeneming te zien had gegeven, kwam er tegen het slot nu en dan grotere verkoopdruk voor. De beurs gaf bereidwillig terrein prijs en onder aanvoering van industriefondsen sloot zij op of omstreeks de laagste punten van de dag met een flinke verdeling van dalingen van overwegend een punt of meer.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1248, waarvan hoger 316, lager 701 en onveranderd 231. De aandelenomzet was 2.970.000 stuks. De obligatie-omzet 4.090.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — De teleurstellende slotkoersen uit Wall Street alsmede gebrek aan kooporders waren oorzaak dat alleen de nationale waarden vanmiddag beneden het vorige res en Scheepvaarten gemakkelijker, slotniveau verhandeld werden. Cultu- Staatsfondsen goed prijshoudend. Over het algemeen had de handel weinig te betekenen.

BEURS VAN NEW YORK

				Olin Math	31 1/2
Al Co	59	Dupont	199 1/2	Rep Steel	34 3/4
Amerade	99 3/4	Western	30	Reynolds	45 1/4
Am. T and T ..	111 5/8	Ford	42 5/8	Royal Dutch ..	38 7/8
Anaconda	39 3/4	Gen Elec	66 5/8	Shell Oil	31 5/8
Bethlehem ..d..	31 3/4	Gen Motors	52 7/8	Sperry Rand	13 7/8
Boeing	39 5/8	IBM	387 1/2	Stand Cal	58
Brit Am Oil .	28 1/2ED	Int Nickel	61	Stand NJ	51 7/8
Can Pac	20 1/2	Jones	45 1/8	Tex Instr	65 3/4
Cat Pil	34 3/4	KLM	14 1/8	20th Cen Fox ..	22
Chrysler	56 7/8	Lehigh	7	US Steel	42 1/2
Col Gas	26 1/8	Nat Cash	82	Westingh	27 3/4
Douglas	24 1/2	NY Cor	13 1/8	Dow Jones	602.45

BEURS VAN AMSTERDAM

				VMF	204
				Zwanenberg ..	872
Ned 4 1/4 ,58 ..	100 1/16	Billiton	139.60	Ant Brouw	180
Ned 3'47	91 1/8	Kon Olie	—	Ant Verf	95 1/4
BNG 4 1/2	100 1/16	KLM	50.20	Nefo	106
BNG 5 1/4	102 3/4	KNSM	141 1/2	VD Grinten ..	1425
N Ant 4 1/2 '59	100 1/4	V Ommeren	257	Indola	485
N Ant '60 5	96 3/4	Scheepv	127 1/2	Thom Dr	680 1/2
NHM	349 1/2	Robeco	206	Interrunie	180
A'dam Rub	108 1/2	HBU	224 1/2	V Swaay	—
HVA	120	Ngombezi	205	Berkel Pat.	229 1/2
AKU	363	Brocades	504	Fokker	435
Bergh	280	Cur HM	132 3/4	N Ant '62 4 1/2	100 1/4
Calve	672	Excelsior	215 1/2	**ANP Indices**	
Gelder	295	Heineken	470	Intern Conc ..	448.6
Hoogovens	553	Papier	284	Industrie	332.4
Mueller	330	Ketjen	718	Scheepv	142.8
Philips	154.10	Overzeegas	290	Banken	240.9
Unilever	132.10	Rott Droogd ..	466	Handel	143.8
Wilton	—	Stokvis	213 1/2	Algemeen	340.0

Competitie AVB begint zaterdag

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Aruba Voetbalbond heeft besloten, dat a.s. zaterdag de competitie voor de hoofdklasse en A.-klasse in het Wilhelminastadion zal beginnen.

In de hoofdklasse zal gespeeld worden op dinsdag, vrijdag en zaterdag des avonds.

Voor de hoofdklasse staan ingeschreven: Aruba Juniors, San Nicolas Juniors, Jong Aruba, RCA, Riverplate, Tropical Sportclub, Dakota en Estrella. Deze klasse opent zaterdagavond met de wedstrijd Aruba Juniors — San Nicolas Jrs.

Voor de A-klasse staan ingeschreven: Sportboys, La Fama, Deportivo, Estudiantes, Brasil Jrs., Bubali Sportclub, Union, SCA, Lucky Star en Juvenil Millionarios.

Op vrijdag 28 september 's middags om vier uur en op zondag 30 september op dezelfde tijd zullen in het stadion twee bijzondere wedstrijden worden gespeeld: de mariniers van Aruba tegen de mariniers van Curaçao.

De vereniging Hollandia heeft zich met haar elftal uit de B-klasse van de AVB competitie teruggetrokken.

Eerste intekenlijst Yrausquin monument

ORANJESTAD — De eerste lijst, die volgetekend werd voor de Stichting Monument Juancho Yrausquin werd gisteren ingeleverd. Met kleine bedragen was een bedrag van f. 283,40 ingetekend.

Trekking loterij R.K. kerkenbouw

ORANJESTAD — Op 17, 18, 19 en 20 september a.s. zullen de trekkingen worden gehouden van de loterijen ten bate van de R.K. Kerkenbouw op de Nederlandse Antillen. Alle vier series hebben als eerste prijs een automobiel. Met een lot (f. 250) kan men aan alle trekkingen deelnemen. Loten voor deze loterij zijn nog verkrijgbaar bij pater Visser op de pastorie van Oranjestad.

Tour van CUleden over eiland Aruba

SAN NICOLAS. — De leden van de Santa Teresia Credit Union hebben een rondrit over Aruba gemaakt, als onderdeel van het opvoedprogramma van de vereniging. Voor vele leden, die reeds lang op Aruba wonen, was dit de eerste maal dat zij een tocht over het eiland maakten. Bezoeken werd gebracht aan de grotten, tunnel of love, Guadirikiri, Fonteyn, Andicuri, natuurlijke brug, Casibari en het hotel en de „Olde molen".

De credit union heeft, gezien het grote succes, plannen om in de toekomst vaker tours te organiseren.

Wisseling van balletlerares

ORANJESTAD. — Mevrouw Stella van der Ree-Croes heeft met ingang van dit nieuwe schooljaar de balletlessen van mevrouw Ita Ahlers overgenomen. Jarenlang heeft Ita Ahlers balletlessen op Aruba gegeven en uit de verschillende door haar gebrachten uitvoeringen bleek de grote kunde van deze lerares. Stella van der Ree heeft op dit gebied reeds verschillende malen laten zien, dat zij een waardige opvolgster is van Ita Ahlers. Nog zeer recent bij het zilveren bestaansfeest van de Bolivariana traden enige van haar leerlingen op. De lessen van mevr. van der Ree, zullen in de Bolivariana worden gegeven.

Filmliganieuws

ORANJESTAD. — Zondag en maandag brengt de Arubaanse filmliga een programma met als voorfilm het Nederlandse nieuws en Dva Puza (twee slakken), een Joegoslavische tekenfilm. Als hoofdfilm wordt vertoond de Franse verzetsfilm: Un ami viendra ce soir.

In oktober brengt de liga een Italiaanse boevencomedie: I soliti ignotti (dieven hebben het ook moeilijk). In november volgt: La traversée de Paris en voor december: Djavulens Oga (het oog van de duivel) van Ingmar Bergman.

Consultor wil „schade aan eenheidsstreven" herstellen

Kritiek van dr. Witte op artikel in Osservatore

(van onze correspondent)

DEN BOSCH. — De Nederlandse jezuïet pater dr. L. Witte S. J., consultor van de theologische commissie, heeft in het weekblad De Linie van 11 augustus een ernstige en doordachte poging gedaan om de schade te herstellen die een artikel in de Osservatore Romano van 22—23 juni en de reactie daarop van dr. W. A. Visser 't Hooft, hebben toegebracht aan de zaak van de eenheid der christenen. Bedoeld Osservatore-artikel ging over het oecumenisch streven n.a.v. de laatste zittingsdag van de Centrale Commissie ter voorbereiding van het concilie. Ongelukkig genoeg gaf de anonieme auteur van dit verslag een totaal vertekend beeld van de Wereldraad van Kerken. Zó vertekend, dat dr. Visser 't Hooft, secretaris-generaal van de Wereldraad, op 5 juli in een rede voor de Vrije Universiteit van West Berlijn heftig en diep verontwaardigd reageerde. Dr. Visser 't Hooft beschuldigde de theologische commissie — niet de auteur van het Osservatore-artikel — van verregaande onkunde.

Ook kritiek op Visser 't Hooft

Dr. L. Witte wil in zijn artikel in De Linie de schade, „die beide uitlatingen hebben aangericht aan de toenadering tussen gescheiden christenen" herstellen door een openhartige verklaring. En dr. Witte schenkt klare wijn. Aan de ene kant doet hij ernstige verwijten aan het adres van de Osservatore: „Het is triest. Wij geloven niet aan boos opzet om de waarheid te vervalsen. De schrijver, kennelijk niet op de hoogte van de actuele oecumenische situatie, heeft uit flarden van verouderde documenten en gebrekkige informaties een artikel samengeflanst". Hij maakte hierdoor twee fouten: ten eerste toont hij geen begrip voor het feit „dat de beoordeling van een „beweging", die zich met moderne snelheden verplaatst en evolueert, een heel voorzichtig interpreteren van documenten naar datum vereist". Op de tweede plaats toont de auteur van het Vaticaanse artikel „geen besef te hebben van het karakter van de Wereldraad", met name niet van de decreten die de raad als besluit van haar algemene vergaderingen in Amsterdam (1948), Toronto (1950) en New-Delhi (1961) heeft aangenomen.

Beschuldigingen

Aan de andere kant echter is dr. Witte het niet eens met dr. Visser 't Hooft, die — althans volgens het KNP-verslag van zijn rede in Berlijn — zijn overigens gerechtvaardigde beschuldigingen niet richt tegen de schrijver van het artikel, maar „.....tegen „de overwegingen, welke de theologische commissie naar voren heeft gebracht", tegen „de pauselijke voorbereidingscommissie, die zich met het vraagstuk der oecumene bezighoudt" en de „samensteller" van haar schema....".

Begrijpelijk

Pater Witte kan „de teleurstelling en verontwaardiging van dr. Visser 't Hooft, die zijn levenswerk in dit artikel geïgnoreerd en vals geïnterpreteerd ziet, volkomen begrijpen". „Wij delen die", aldus dr. Witte. Maar de secretaris-generaal van de Wereldraad heeft niet het recht de theologische commissie te beschuldigen. „Immers, het kan hem niet onbekend zijn, dat alle voorbereidende commissies tot strikte geheimhouding van haar overwegingen en conclusies verplicht zijn". maar is ook in feite onjuist".

Deze geheimhouding zijn zij ook verplicht ten opzichte van het Vaticaanse blad, dat daardoor „slechts een journalistieke ontvouwing en interpretatie van hetgeen wèl mededeelbaar was" kan zijn, zelfs al suggereert „de vorm van deze artikelen wel eens meer een verslag te zijn, dan een journalistiek ontwikkeld communiqué: „Geen katholieke theoloog zal echter deze naar de encyclopedie riekende journalistieke praatjes voor een exact verslag hebben aangezien. Van een man van het formaat van dr. Visser 't Hooft en van zijn informatie mocht men eenzelfde inzicht verwachten".

Dr. Witte, die het totaal niet te doen is om het uitmeten van schuld en wederschuld, maar om de zaak van de eenheid, besluit zijn evenwichtig en glashelder betoog als volgt: „Daarom verklaren wij uitdrukkelijk, overtuigd bij de ondiscussieerbaar-aperte onjuistheden van de „Osservatore Romano", geen enkel geheim van de theologische commissie prijs te geven, dat (gecursifeerd) het schema van de theologische commissie over het oecumenisme niets bevat, dat met de door ons gewraakte uitlatingen omtrent de Wereldraad van Kerken in het ‚Osservatore" artikel overeenkomt. De beschuldiging aan dit adres was dus niet enkel op de voorhanden gegevens op zich onverantwoord,

Recherchegebouw werd aanbesteed

ORANJESTAD. — Ten kantore van de DOW te Oranjestad werd de aanbesteding gehouden voor de bouw van een recherchekantoor te Oranjestad. Dit gebouw zal uit twee verdiepingen bestaan en geplaatst worden op de binnenplaats van de politiewacht te Oranjestad.

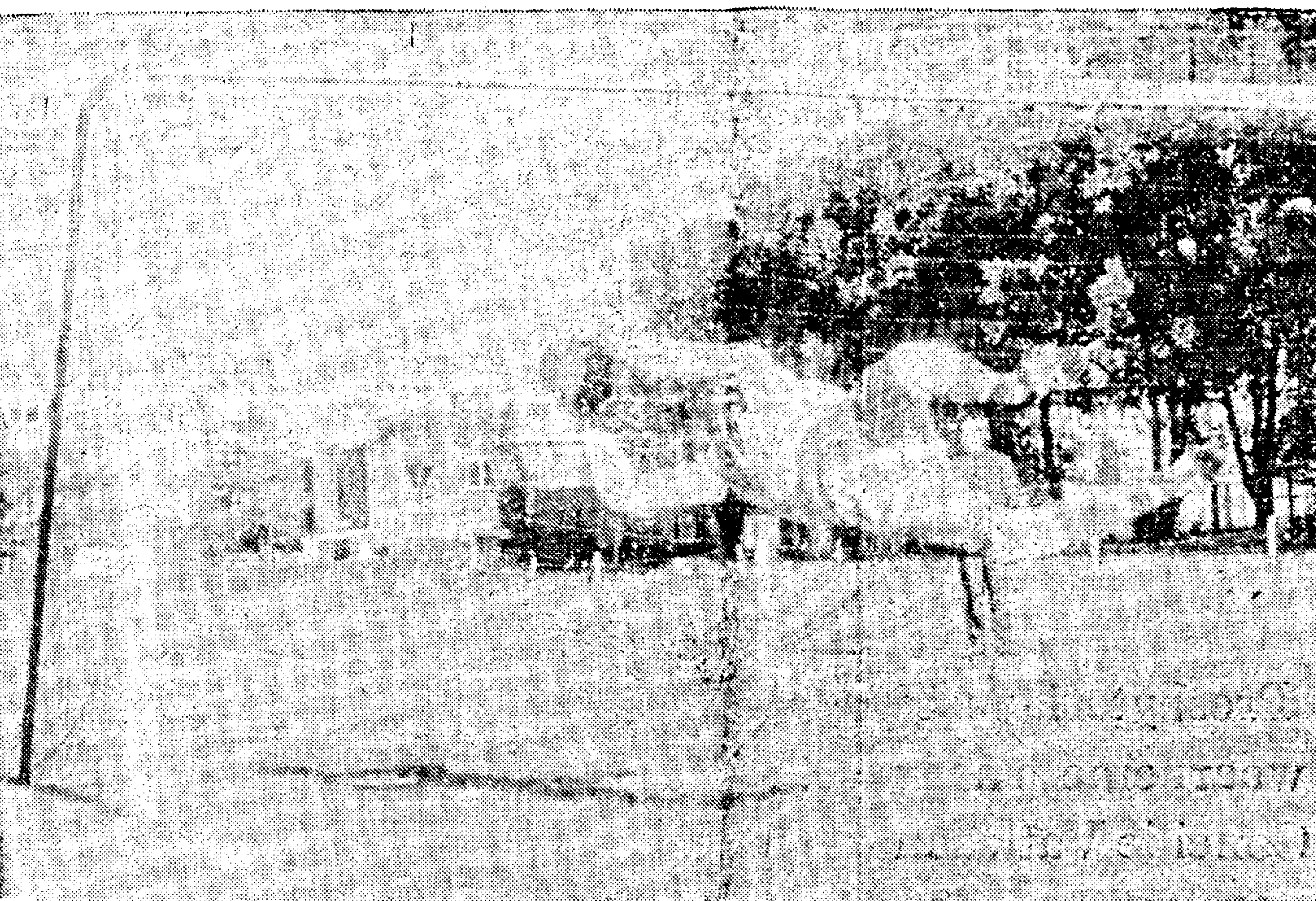
De benedenverdieping zal bestaan uit cellen, terwijl op de bovenverdieping de kantoren en verhoorkamers komen. In volgorde van opening en voorlezing der biljetten werden de navolgende prijzen genoteerd: 1. Bouw Maatschappij Aruba N.V. ƒ 81.690,—; 2. Aannemers Mij. Holman en van Eerden ƒ 82.600,—; 3. Petrona en Croes ƒ 82.890,—; 4. N. V. Bohama ƒ 84.500,—; 5. Isidro Lopez ƒ 82.320,—; 6. Marcial Tromp ƒ 80.445,—. De gunning werd nog aangehouden.

Nieuw programma van Voz di Aruba

ORANJESTAD. — Het radiostation Voz di Aruba brengt met ingang van deze week iedere vrijdagavond om negen uur een nieuw programma, onder de naam „Question Box". In dit programma, dat onder leiding staat van de pastoor Berlage van Santa Cruz, kunnen vragen worden gesteld welke dan beantwoord worden.



Tussen de duizenden toeschouwers, die zondag in Rotterdam de voetbalstrijd tussen Feijenoord en Ajax bijwoonden, waren ook de spelers van het Antilliaanse team, dat vandaag in Amsterdam tegen het Nederlands elftal speelde.



De Antilliaanse voetballers, die vandaag in het Olympisch Stadion te Amsterdam in het strijdperk traden tegen het Nederlands elftal, hebben zaterdag op een van de bijvelden van het stadion de spieren duchtig losgemaakt. Op de foto zien we doelman Puppi Diaz, die ook vandaag onder de lat stond, in actie tijdens deze training.

Eerste vlucht uit serie van zes van Bonaire af

Aruba-vlucht een fiasco

WILLEMSTAD — Op 2 september 1962 werd door de Vereniging van Postduivenhouders „De snelvlucht" de eerste wedvlucht uit een serie van zes voor jonge duiven gevlogen vanaf Bonaire. In concours waren 43 duiven van 7 liefhebbers. Weersgesteldheid: enigszins bewolkt met verspreide duiven en vrij sterke wind. Gelost werd om 7 uur. Het tijdstip van aankomst van de eerste vogel op 68.709 km. was om 7.40.24 uur. De hoogstgemiddelde snelheid bedroeg 1640.616 meter per minuut.

De uitslag was als volgt: F. Rodriguez 1.19.24.25.29; A. van Lit 2.3.5.8. 13.14; J. Zieck 4.8.9; L. Bouwhuis 6. 10.15.20.26; E. Agatha 11.12.16.17.18; A. Pestana Jr. 21.22.23.27; H. van Eyma 28.

De standen zijn thans voor: Onaangewezen duiven: A. van Lit 197 punten; J. Zieck 190; L. Bouwhuis 186; F. Rodriguez 182; E. Agatha 179; A. Pestana Jr. 159; H. van Eyma 73.

Aangewezen duiven: A. van Lit 99 punten; J. Zieck 97; L. Bouwhuis 91; E. Agatha 85; A. Pestana Jr. 79; F. Rodriguez 77.

Van de op 26 augustus gehouden proefwedvlucht vanaf Aruba, afstand ongeveer 150 km over zee, waarbij de duiven om 8 uur op die dag door O. R. Davelaar op de Lago Heights werden gelost, keerden, door het onverwachte zeer slechte weer, slechts 4 duiven binnen de vastgestelde tijd op de hokken terug. De heren Agatha en Rodriguez constateerden in de voormiddag van 27 augustus ieder één vogel, terwijl de heren Van Lit en Bouwhuis in de voormiddag van 28 augustus elk één vogel op het hok zagen terug keren.

Drie doden bij motorrennen

DOUGLAS, EILAND MAN (ANP) — De junior grand prix races, die dinsdag op het eiland Man werden gehouden, hebben drie doden geëist. De 20-jarige Thomas Pratt, die voor het eerst aan deze wedstrijden deelnam, overleed onmiddellijk **na zijn** val. Beide andere slachtoffers waren Charles Robinson en Geoffrey Prentice, respectievelijk 38 en 24 jaar oud.

Jerome evenaart wereldrecord

TORONTO (ANP) — Voor de tweede maal binnen tien dagen heeft de 22-jarige Canadese sprinter Harry Jerome het wereldrecord op de 100 yards geëvenaard. Tijdens wedstrijden in Toronto liep hij de afstand in 9:2 sec. Het record is thans in handen van drie atleten, nl. Frank Budd (VS) en Robert Hayes (VS) en Jerome.

Scheepvaart op R'dam groeit

ROTTERDAM (ANP). — In het eerste halfjaar van 1962 zijn in totaal 12.855 zeeschepen met een gezamenlijk netto-registertonnage van 31.6 mln de haven van Rotterdam binnengelopen. Dat is een toename van 551 schepen en 2.2 mln nrt ten opzichte van '61.

VAR nog lid van Arabische liga

CAIRO (RTR) — De secretaris-generaal van de Arabische liga, Hassouna, heeft maandag gezegd dat de V.A.R. niet uit de Arabische Liga is getreden. Libanon bemiddelt in een geschil tussen de V.A.R. en andere leden, zo zei hij. Hassouna zei optimistisch te zijn over de toekomst van de Liga en sprak berichten tegen, volgens welke hij zou aftreden wanneer de V.A.R. zich uit de Liga zou terugtrekken.

Na 17 nederlagen winnen de Colts van Phillies

Voorsprong Dodgers nu weer op oude peil

VOORSPRONG YANKEES KLEINER GEWORDEN

NEW YORK — De Los Angeles Dodgers hebben door hun overwinning van gisteravond hun 3½ wedstrijd voorsprong in de National League hernomen, door een 5-4 overwinning op de San Francisco Giants. In de American League daarentegen hebben de New York Yankees een gedeelte van hun voorsprong ingeboet door een 6-7 nederlaag tegen de Los Angeles Angels. Zij leidden nu nog met 2½ wedstrijd op de Minnesota Twins en met 3½ op de Angels.

Bij de Dodgers was Willie Davis de ster van het veld. Bij de Angels was het Lee Thomas, die met een homerun in twee gedeelten de basis legde voor de overwinning.

Uitslagen

De Cincinnatti Reds wonnen met 9-6 van de Milwaukee Braves. De Houston Colts versloegen eindelijk met 4-1 de Philadelphia Phillies, na dat zij 17 opeenvolgende malen van deze ploeg verloren hadden. Een zware 7-1 nederlaag leden de Chicago Cubs tegen de St. Louis Cardinals. Met 5-1 zegevierden de Pittsburgh Pirates over de New York Mets. Voorts versloegen in de American League de Chicago White Sox de Cleveland Indians met 3-2, in 13 innings. Met 7-2 werden de Boston Red Sox door de Kansas City Athletics naar huis gestuurd. De wedstrijd tussen de Minnesota Twins en de Washington Senators konden wegens regen geen doorgang vinden, evenals de match tussen de Baltimore en de Detroit Tigers.

De overwinning van de Houston Colts was voor een belangrijk deel het werk van Bob Bruce die een four-hitter sloeg. Voor Bruce was het zijn 9e individuele overwinning van dit jaar.

De stand in de Major League is thans als volgt:

American League

New York	82	59	.582	-
Minnesota	79	61	.564	2½
Los Angeles	78	62	.557	3½
Detroit	70	67	.511	10
Chicago	71	69	.507	10½
Baltimore	70	70	.500	11½
Cleveland	68	74	.479	14½
Boston	65	74	.468	16
Kansas City	63	77	.450	18½
Washington	54	87	.383	28

National League

Los Angeles	91	48	.655	-
San Francisco	87	51	.630	3½
Cincinnati	85	55	.607	6½
Pittsburgh	83	56	.597	8
St. Louis	74	65	.532	17
Milwaukee	72	68	.514	19½
Philadelphia	68	75	.476	25
Chicago	52	87	.374	39
Houston	51	87	.370	39½
New York	35	106	.248	57

American League

Batting American League: Runnels, Boston .333; Siebern, Kansas City .312; Robinson, Chicago .312; Rollins, Minnesota .310; Hinton, Washington .308.

National League

National League: T. Davis, Los Angeles .342; Musial, St. Louis .336; Robinson, Cincinnati .335; H. Aaron, Milwaukee .333; White, St. Louis .326.

Home runs: American League: Killebrew, Twins 36; Wagner, Angels 34; Cash, Tigers 34; Colavito, Tigers 32; Maris, Yanks 31; Gentile, Orioles 31.

National League: Mays, Giants 42; H. Aaron, Braves 36; Robinson, Reds 33; Cepeda, Giants 32; Banks, Cubs 31.

Runs batted American League: Siebern, Athletics 104; Killebrew, Twins 102; Colavito, Tigers 97; Wagner, Angels 96; Robinson, White Sox 91.

National League: T. Davis, Dodgers 129; Robinson, Reds 120; Mays, Giants 117; H. Aaron, Braves 112; Cepeda, Giants 100.

Werpers American League:

McBride, Angels	11	4	.733
Donovan, Indians ..	18	8	.692
Stigman, Twins	9	4	.692
Aguirre, Tigers	13	6	.684
Pascual, Twins	17	8	.680

National League

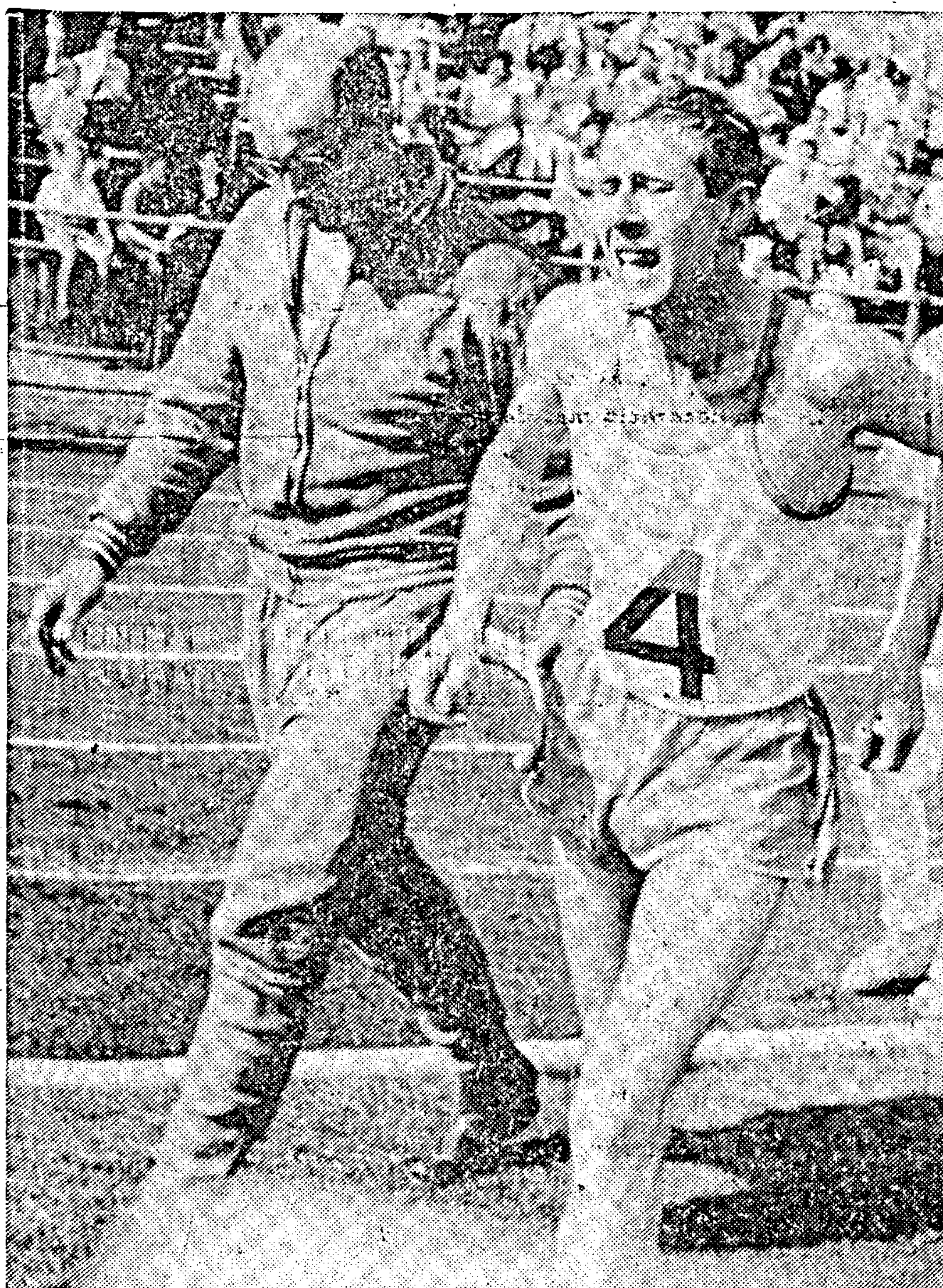
Purkey, Reds	20	5	.800
Sanford, Giants	20	6	.769
Drysdale, Dodgers ...	23	7	.767
Koufax, Dodgers	14	5	[illegible]
Pierce, Giants	13	5	.722

Capablanca-toernooi

WILLEMSTAD. — In de zaal van het Cultureel Centrum Curaçao aan de Van Raderstraat werd gisteravond de zevende ronde van het Capablanca-schaaktoernooi om het clubkampioenschap 1962 gespeeld. De uitslagen in de A-klasse zijn als volgt: Schob — Pinto 1—0, Thomas — Plaatte 1—0, Meriën — Renaud 0—1 en Maduro — illareal 1—0. B-klasse: Mamber — Marten 1—0, Tomsjansen — O'Niel 1—0 en Zalm — De Koning 0—1. C-klasse: Ursula — De Jesus 0—1, Imperator — Berkemeyer 0—1, Van der Veen — Pensop 1—0 en Sneper — Christiaan 0—1.

Engelse league

LONDEN (ANP). — De uitslagen van de dinsdag voor de Engelse competitie gespeelde voetbalwedstrijden luiden (eerste divisie): Arsenal — Aston Villa 1—2 en Burnley — Leicester 1—1.



Een dramatischmoment op de sintelbaan in Bergen op Zoom, tijdens de gehouden atletiekontmoeting Nederland — Frankrijk: Chris Konings verstuikte zijn enkel en kwam zo als laatste aan bij de 800 meter. Huilend kwam hij aanstrompelen, ondersteund door een van de toegeschoten officials.

Di Stefano beleefde een dubbel hete zomer

MADRID. — Het is een vreemde zomer geweest voor Spanje's topvoetballer, Alfredo di Stefano. Een flink deel er van droeg hij zijn winterkleren en stond hij in het licht der schijnwerpers, voor de verfilming van het verhaal over zijn leven. Die film, die nog geen naam heeft, hoewel men hier en daar „Gouden Schoenen" hoort mompelen, heeft Di Stefano zijn tweede acteursrol bezorgd. En hij schijnt het er goed af te brengen. „Ik word goed behandeld, maar ik ben het niet altijd eens met hoe ze het in die film willen hebben. Maar dat komt natuurlijk door het feit dat ik geen acteurstype ben en me er niet helemaal op mijn plaats voel", zei hij tijdens de verfilming.

Di Stefano, nu 36 jaar, en misschien wel de beroemdste voetballer van de wereld, werkte acht uur voor de camera's, in een van de grootste filmstudio's van Madrid. En na het avondmaal zat hij iedere dag nog twee uur het draaiboek te bestuderen.

De twee grootste klachten van Di Stefano betroffen de winterkleren die hij moest dragen in de grote hitte en de pruik die hij in de film op had. Over de pruik klaagde hij: „Telkenmale dat ik dat ding afzet, verspeeld ik er weer wat eigen haar bij".

Regisseur Marquina zegt over Di Stefano: „Hij heeft veel meer kwaliteiten dan men zou verwachten. Hij heeft een gedisciplineerde geest en, wat nog belangrijker is, klasse. Men ziet dit bij alles wat hij doet". Di Stefano zegt, dat zijn eigen favorieten bij de film Spencer Tracy en Cary Grant zijn.

De film, waaraan nu wordt gewerkt, gaat in hoofdzaak over de negen jaar van Di Stefano bij Real Madrid. In die periode heeft Real, met Di Stefano als speerpunt, vijf Europese bekers, twee Latijnse bekers, de eerste intercontinentale beker, vijfmaal de landstitel en, begin juli van dit jaar, de Spaanse beker gewonnen.

Zijn contract bij de film liep 16 augustus af. Daarna ging hij weer voetballen.

Vergissing!

NEW ORLEANS (RTR) — In een ziekenhuis in New Orleans (VS) ligt een man met zware verwondingen nadat hij ten onrechte voor een inbreker was aangezien. Hij had de sleutel van zijn kamer in een toeristenkamp vergeten en klopte op de deur van een woning welke hij voor die van de kampbeheerder aanzag. De bewoner schoot hem neer, in de mening met een inbreker te doen te hebben.

Oost-Duitsland verslaat Nederlandse damesploeg

BERLIJN (ANP) Het Nederlandse dames-basketballteam heeft, als onderdeel van een trip door Polen en Oost-Duitsland, dinsdagavond een wedstrijd gespeeld tegen de officiële vertegenwoordiging van Oost-Duitsland. De ontmoeting leverde een 51-33 nederlaag op. Bij de rust hadden de Oostduitse dames reeds een 15-7 voorsprong.

Elf slachtoffers bij vliegtuigramp

RAVENNA (RTR) — Een tweemotorig vliegtuig van een oliemaatschappij met 11 man aan boord is dinsdagavond brandend neergestort in een veld ten Zuidoosten van Ravenna in de Amerikaanse staat Ohio. Er zijn geen overlevenden.

Koude zomer in Nederland

DE BILT (ANP) — De afgelopen drie zomermaanden juni, juli en augustus, aldus het KNMI, hebben veel bijzonder koud weer in Nederland opgeleverd. De gemiddelde temperatuur was te De Bilt bijna twee graden Celsius onder normaal. Tot dusver in deze eeuw waren alleen de zomers van 1907 en van 1956 nog kouder. Niet minder dan vierenzeventig van de tweeënegentig dagen, die de zomer telt, waren ditmaal aan de koude kant. In De Bilt zijn dan ook slechts drie zomerse dagen genoteerd tegen negentien dagen normaal. Evenals het vorige jaar was ook ditmaal augustus de warmste van de drie zomermaanden. Het aantal uren zon bedroeg in De Bilt 543 tegen 607 uren normaal. Het was minder somber als in de zomers van 1960 en 1962. Ondanks het veelal sombere weer was de zomer op de meeste plaatsen aan de droge kant. Gemiddeld over het gehele land is ruim 170 mm regen gevallen tegen 214 mm normaal. Juni was verreweg de droogste maand. Aan de kust is het over het algemeen droger geweest dan landinwaarts.



Een spannend ogenblik op het circuit van Zandvoort, tijdens de zondag gehouden races in de internationale formule junior race: de Brit A. Pilette slipte van de baan ... (Foto boven); belandde in de berm, waar zijn wagen in brand vloog ... (Foto midden); doch kon het voertuig meteen verlaten — vrijwel ongedeerd op enig hoofdletsel na ... (foto onder)

Dammer de Jong drijft Baba Sy naar remise

Hisard leidt in Luiks kandidatentoernooi

LUIK (ANP) — Het kandidatentoernooi in Luik is dinsdagavond voortgezet met de partijen van de vierde ronde. De belangrijkste partij in deze ronde was ongetwijfeld die tussen de Nederlander Wim de Jong en de Senegalees Baba Sy. De Jong viel aanvankelijk aan, maar zette de partij toen voort in het klassieke genre, waardoor hij temporeel kreeg. Ondanks de tijdnood had hij de aanwezige ressource echter zeer goed berekend. Zijn variant klopte dermate nauwkeurig, dat de Senegalees de aanwezige remisemogelijkheid aan moest nemen, wilde hij niet verliezen.

Door deze uitslag gaat Hisard als lachende derde met vier overwinningen fraai aan de ko. De uitslagen vierde ronde waren: De Descallar (Marokko) — Saint Fort (Haiti) 0—2; De Jong (Nederland) — Baba Sy (Senegal) 1—1; dr Reimann (Tsjechoslowakije) — Agliardi (Monaco) 1—1; Verleene (België) — Valois Smith (Suriname) 1—1; Hisard (Frankrijk) Laporta (Italië) 2—0.

De stand na de derde ronde luidt: 1) Hisard 8 pt, 2) De Jong 7 pt, 3) Baba Sy 6 pt, 4) Saint Fort 5 pt, 5) en 6) Smith en Verleene beiden 4 pt, 7) en 8) Agliardi en Laporta beiden 2 pt, 9) en 10) De Descallar en dr. Reimann beiden 1 pt.

Vierde verjaardag Aruba Y's menclub

SAN NICOLAS — De Aruba Y'smenclub zal op zaterdag 29 september a.s. in hotel Basi Ruti haar vierde verjaardag vieren. De viering staat onder het beschermheerschap van de president van de Lago Oil and Transport Company, de heer W. A. Murray. De deurprijs is een weekend trip naar Curacao, terwijl er verschillende attracties zullen zijn. De Caribbean Ambassadors verzorgen de muziek.

— Volgens in Lucknow (India) ontvangen berichten zijn ongeveer 40 pelgrims, onder wie vrouwen en kinderen, verdronken doordat een overvolle veerboot op 2 september nabij genoemde stad op de rivier de Rapti omsloeg (RTR)

— Bij het inzakken van de bovenste drie verdiepingen van een in aanbouw zijnde huis in Cairo zijn drie arbeiders omgekomen, negentien gewond en vijftig ingesloten. (RTR)

MARINER IN JUISTE KOERS NAAR VENUS

Waardevolle gegevens over planeet verwacht

PASADENA (RTR) — Amerikaanse geleerden hebben dinsdagavond een radiosignaal gezonden naar het ruimtevoertuig „Mariner II", waardoor dit zijn koers zodanig heeft gewijzigd, dat het de planeet Venus binnen een afstand van ruim 16.000 km. zal passeren. De geleerden hadden vastgesteld, dat de antenne van de Mariner niet op de maan, maar op de aarde was gericht. Maandag verkeerden zij in twijfel hieromtrent. Het radiosignaal deed een kleine raket ontbranden, die het ruimtevoertuig dichter langs Venus zal voeren. Had de Mariner niet op het sein gereageerd dan zou hij op een afstand van rond 320.000 km. langs Venus zijn getrokken.



Deze foto toont dr Robert Soblen, de 61-jarige, in Littauen geboren spion, die een levenslange gevangenisstraf in de V.S. tegoed heeft wegens spionnage voor Rusland, bij het verlaten van het hooggerechtshof in Londen. Dit hof heeft het appel behandeld, dat Soblen had aangetekend tegen het verwerpen door het hof van zijn verzoek om vrijlating voor het verzamelen van materiaal voor zijn verdediging. De advocaat van Soblen voerde aan, dat het Engelse deportatiebevel tegen Soblen eigenlijk een bevel tot uitzetting is, dat zal leiden tot het onwettige doel een politiek gevangene uit te leveren aan de V.S. Vandaag is officieel bekendgemaakt, dat de Britse minister van Binnenlandse zaken blijft bij zijn besluit om het deportatiebevel tegen Soblen uit te voeren. Hiermee is Soblens laatste verzoek om vrijheid afgewezen.

De Mariner heeft niet direct gereageerd op het signaal, dat om tien minuten voor twaalf werd gegeven. Overeenkomstig het plan wijzigde het ruimtevoertuig een uur na ontvangst van het sein zijn koers. Het zal nu dicht genoeg langs Venus gaan om gegevens naar de aarde te seinen over de atmosfeer en de oppervlakte van de planeet. Op grond van deze gegevens hopen de Amerikaanse geleerden te kunnen vaststellen of er leven mogelijk is op Venus.

Dichter bij Venus

Jack James, de leider van het project Mariner, zei later op een persconferentie, dat men uit gegevens van het ruimtevoertuig heeft kunnen opmaken, dat dit binnen een afstand van 14.400 km. van Venus zal kunnen komen. Dit is 1600 km. korter dan beraamd was. Volgens James had het ruimtevoertuig al vele waardevolle gegevens naar de aarde gezonden.

„Berlijnse muur" in Zuid Afrika

GRAHAMSTOWN (RTR) — President Charles Swart van Zuid-Afrika heeft maandag een beroep op de Engels- en op de Afrikaans-sprekende blanken gedaan om hun onderlinge geschillen niet te laten uitgroeien tot een „Berlijnse muur van vervreemding". Hij sprak in de Rhodes-universiteit in Grahamstown, waar hij een ere-doctoraat kreeg.

Presbyteriaanse waarnemers naar Concilie Vaticaan

DEN HAAG (ANP) — Het uitvoerend comité van de wereldbond van presbyteriaanse kerken heeft in zijn vergadering te Ibadan (Nigeria) drie waarnemers aangewezen voor het tweede Vaticaanse concilie.

Het zijn de Hébert Roux uit Parijs, ds Douglas W. D. Shaw uit Edinburgh en prof James H. Nichols uit Princeton (VS). Bij deze aanwijzing werd er de nadruk op gelegd, dat het eerste doel er van is dat de bond directe informatie krijgt over het werk van het concilie. Verder hebben de waarnemers geen bevoegdheid om namens de bond of namens de kerken die er lid van zijn te spreken. Slechts mogen ze informeel toelichting geven inzake de hervormde leer en praktijk als dat nodig mocht zijn.



In Frankrijk is het proces gehouden tegen de vijf Fransen, die vorig jaar September een aanslag op het leven van president De Gaulle hebben gepleegd. Op de foto zien we de aankomst van Bernard Barbance (l) en Marc Rouvière bij het gerechtsgebouw. Beiden zijn zwaar geboeid en onder politiebewaking.

Russische piloten actief bij Berlijn

BERLIJN (ANP) — Westelijke functionarissen in Berlijn hebben dinsdag gezegd dat Sovjetrussische Mig-straaljagers in en nabij Berlijn dinsdag over korte afstanden naast Westelijke niet-militaire vliegtuigen hebben gevlogen. De Westelijke mogendheden hebben hiertegen geprotesteerd. Een Westelijke woordvoerder zei, dat dinsdagmorgen tussen halftien en tien uur een Frans, een Engels en een Amerikaans vliegtuig over korte afstand door Migs werden begeleid en dat bij het luchtveiligheidscentrum was geprotesteerd.

Vopo's schieten vluchteling neer

Slachtoffer in hoofd getroffen

BERLIJN (RTR) — Dinsdagmorgen is een Oostduitser, die via een begraafplaats naar de Franse sector van West-Berlijn trachtte te ontkomen, door Oostduitse grenswachten neergeschoten en vermoedelijk gedood. Het slachtoffer werd ongeveer acht minuten na het gebeurde door Oostduitse militairen op een draagbaar weggevoerd.

Een Franse ambulance-auto, die bij de dichtbij gelegen grensovergang aan de Friedrichstrasse was gestationeerd om zo mogelijk hulp te verlenen, doch kreeg te horen dat deze niet nodig was.

In het hoofd

Volgens ooggetuigen zou de 40 a 50-jarige vluchteling zich reeds op de kerkhofmuur, die ter plaatse de sectorgrens markeert hebben bevonden toen hij door kogels in het hoofd werd geraakt. Voordien zou hij nog op het kerkhof met de twee grenspolitiemannen, die later op hem schoten, gesproken hebben. Voordat hij op de grond ineen zakte was hij nog enkele meters teruggelopen. Zijn pet, met twee kogelgaten, werd op Westelijk gebied gevonden.

Een Westberlijner die bij de Vernauer-strasse woont heeft de episode van deze mislukte vluchtpoging met een filmcamera opgenomen en de desbetreffende kleurenfilm aan de Westberlijnse politie gegeven. Volgens een officiële telling zijn tot nu toe minstens veertig mensen bij pogingen om Oost-Berlijn te ontvluchten om het leven gekomen.

Naar een nieuwe koers in Berlijn

HET ogenblik, waarop de Westerse Drie door sprekende feiten zullen vernemen, dat zij enkel nog tijdelijk in West-Berlijn kunnen blijven, wanneer zij de Oostduitse regering tenminste ten dele zullen erkennen, schijnt zeer nabij te zijn. Berlijn zelf verwacht deze beslissende ontwikkeling in het begin van deze maand. Diplomaten, partijfunctionarissen en journalisten, die in het Oosten van de stad hun standplaats hebben, ontvingen „de raad" alsdan niet uitstedig te zijn. De Sovjet-Unie zou de weg van voldongen feiten tot aan het einde consequent doortrekken. Reeds tot nu toe leiden al deze feiten tot de conclusie dat Moskou en derhalve ook Pankow West-Berlijn beschouwen als buitenlands gebied, waarop de NAVO bij middel van Westerse garnizoen „ten onrechte" haar voet heeft gezet. Zo getuigt de vervanging van de Russische stadscommandant door een Oostduitse, en de onderhorigheid van deze Duitser aan de opperbevelhebber van de Russische troepen in Duitsland, van de opzet het Warshaupact in beweging te zetten tegen de NAVO-voorpost, West-Berlijn. Hetzelfde kan worden afgeleid van de Russische weigering om een viermachten-conferentie over Berlijn te houden. Voor de Sovjet-Unie heeft de viermachtenstatus van Berlijn definitief afgedaan. Ondanks alle beweringen van de Westerse Drie bestaat deze status dan ook niet meer, aangezien de Sovjet-Unie zich als een dier vier heeft teruggetrokken. Dit op zich zou niets af doen aan de rechtstitels van de Westerse Drie, maar dezen hebben zich bij de geleidelijke afbraak van de viermachtenstatus zo passief gedragen, dat zij hun rechtstitels in het thans door de Oostduitse regering ommuurde gedeelte van het Oosten der stad slechts verbaal verdedigden. Zij hebben het merendeel van hun titels laten aanranden zonder gebruik te maken van hun rechten. Praktisch deden zij daardoor afstand van Oost-Berlijn en daarmee ook van de viermachtenstatus.

THEORETISCH nochtans blijven zij zich aan deze status vastklampen als konden zij de rechten, waarmee zij zelf lichtvaardig omsprongen, nog verspelen. Theoretisch gedragen zij zich als konden zij die rechten nog uitoefenen. Tijdens elke toespitsing van de Berlijnse crisis zoeken zij de modus vivendi in het kader van de viermachten status, maar dat is, om met burgemeester Brand te spreken, in het kader van zelfbedrog. Om van hun rechten gebruik te kunnen maken zou de viermachtenstatus immers eerst weer hersteld moeten worden en wel zo dat zij de Sovjet-Unie verdreven van haar onrechtsposities. Doch dit is even onmogelijk als het verdrijven van de Sovjetmacht uit Hongarije. De eerlijkheid zou dan ook gebieden te erkennen, dat Oost-Berlijn wordt behandeld als een deel van de Oostduitse republiek, dat het in feite een deel hiervan is, en dat de Oostduitse republiek geregeerd wordt door een regime dat alle rechtstitels ten spijt hetzelfde blijft of het gehandhaafd wordt door de Sovjet-Unie of aan de Sovjet-Unie onderhorige D.D.R. De Westerse Drie willen dit nochtans niet erkennen en doen alsof zij nog leven in 19945. Uit „pure piëteit voor dit juristisch lijk", zoals Die Zeit schreef, beperken zij zich tot het zetten van een ernstig gezicht en geschreven weeklachten in de vorm van protesten. Van deze ireële houding beginnen de Westberlijners eindelijk genoeg te krijgen. Zich blijven beroepen op iets wat onherroepelijk voorbij is, is een kreet in de woestijn. West-Berlijn, dat zich in deze zin zelf heeft hees geschreeuwd, is begonnen met zich te heroriënteren. „De rechtstitels voor geheel Berlijn zijn een voortreffelijke zaak, zei Willy Brandt, maar garanties voor West-Berlijn zijn belangrijker".

WAAR het om gaat is immers dat West-Berlijn vrij moet kunnen blijven leven. In het kader van de viermachtenstatus kan het dit niet meer, want alle rechtstitels tesamen van de Westerse Drie hebben niet belet dat West-Berlijn een muizenval werd. En dat de Westerse Drie, die er alles over hun kant laten gaan, hun eigen bestaan op het spel zullen zetten door een oorlog te beginnen, wanneer de val dicht slaat, is minder waarschijnlijk dan gezegd wordt. Steeds talrijker worden dan ook de Duitse, met name de Berlijnse stemmen, die voor een weliswaar pijnlijke maar realistisch herziening van de Westerse en Duitse politiek ten opzichte van Oost-Berlijn, dat is ten opzichte van Moskou en Pankow pleiten. De Westberlijnse burgemeester gaat hier voorop. Dit blijkt echter meer een wanhoopsreactie dan een gerijpte reddingsactie te zijn.

Want afgezien van reëel klinkende frasen, weet niemand welke realiteits-politiek er gevoerd kan worden, die niet de „grote concessie" inhoudt, waarop de Sovjet-Unie de afbraak van de viermachtenstatus gericht heeft. Wie de dingen wil zien zoals ze zijn, ziet dat er een Oostduitse republiek bestaat, dat Oost-Berlijn tot hoofdstad van deze republiek werd uitgeroepen en dat de Berlijnse Muur de grens aanduidt tussen twee Duitse mogendheden. Wie hiertegen een praktische politiek wil voeren, kan voor wat hij ziet niet de ogen gesloten houden. Doch dit leidt tot de „grote concessie", en voert de Sovjet-Unie weer een stap nader tot de verovering van het Westen. De „grote concessie" vermijden door te blijven staren op wat niet meer te zien is, de viermachtenstatus, is daarentegen blindemansbeleid. Het dilemma is zodoende aan beide zijden hermetisch. Nu is het ogenblik van de grote beslissing nadert, zal het aan een van beide kanten geforceerd moeten worden. En het veldwinnende inzicht, dat in het kader van de viermachtenstatus niets meer te bereiken valt, wettigt het vermoeden, dat de opening, hoe vernederend en pijnlijk ook, gezocht zal worden daar waar de Sovjet-Unie in haar beleid reeds de wegen heeft aangelegd.

Surinaams begrip voor Toegoenezen

SCHIPHOL (ANP) — Bij zijn terugkomst uit Suriname heeft drs W. G. F. Winia, voormalig resident van Hollandia, vanavond op Schiphol verklaard hoopvol gestemd te zijn over de toekomst van de 178 Toegoenezen die van Nieuw-Guinea naar Suriname willen verhuizen.

„U begrijpt, dat ik, voor ik het u vertel, allereerst verslag moet uitbrengen aan de staatssecretaris van binnenlandse zaken de heer Bot", zo zei hij tegen de journalisten. „Wel kan ik u vertellen, dat men in Suriname groot begrip heeft voor de Toegoenezen. Aangezien deze mensen niets liever willen dan naar Suriname vertrekken geloof ik dat de toekomst er voor hen niet somber uitziet."

Met hem kwamen de twee Toegoenezen aan die als afgezanten van de uit 42 families bestaande gemeenschap op Nieuw-Guinea in Suriname een oriënterende reis hebben gemaakt om daar de mogelijkheid te onderzoeken voor een eventuele emigratie. Zij zijn de 51-jarige Th. A. Abrahams, voormalig employe der PTT te Hollandia, en de 28-jarige chauffeur R. Tomasouw.

„Wij zouden dolgraag naar Suriname vertrekken", sprak de heer Tomasouw vanavond op Schiphol. „Behalve het klimaat en de taal zijn ook de werkzaamheden in Suriname hetzelfde als in Indonesië en Nieuw-Guinea."

Dat de heer Winia met het tweetal naar Suriname reisde om daar de belangen van de Toegoenezen te behartigen, was begrijpelijk. Hij was als bestuursambtenaar in het voormalige Nederlands-Indië reeds in contact met de bewoners uit Toegoe, vlakbij Tandjong Priok.

20.000ste schip in Rotterdam

ROTTERDAM (ANP) — 12 dagen eerder dan vorig jaar is maandag het 20.000ste schip de Nieuwe Waterweg binnengevaren.

Vorig jaar werd het 20.000ste schip op 15 september geregistreerd.

Spaanse interesse voor Wereldomroep

Uitzending naar Spanje 15 jaar

HILVERSUM (ANP) — Op 8 september is het 15 jaar geleden dat radio Nederland Wereldomroep een begin maakte met uitzendingen in de Spaanse taal, gericht op Spanje en Latijns-Amerika.

Deze Spaanse uitzendingen hebben zich de afgelopen jaren kunnen verheugen in een steeds toenemende belangstelling in de Spaans sprekende wereld. Waardering voor hetgeen geboden werd vond tot driemaal toe zijn bekroning in diverse onderscheidingen aan medewerkers van Radio Nederland Wereldomroep.

Propaganda

De Spaanse afdeling van de wereldomroep verzorgt per etmaal vier uitzendingen, gericht op Spanje, Zuid-Amerika ten Zuiden en ten Noorden van de Amazone en Midden-Amerika. Duizenden brieven worden jaarlijks uit deze landen ontvangen. In Spanje zowel als in Latijns-Amerika zijn in de loop der jaren clubs van vrienden van radio Nederland opgericht, die op hun beurt door regelmatige bijeenkomsten Nederland in het buitenland propageren.

Aardoliebureau in Algerije opgericht

ALGIERS (RTR) — In de Algerijnse staatscourant van 31 augustus is meegedeeld, dat een directoraat voor energie en brandstoffen is opgericht voor het uitvoeren van een onderzoekings- en beoordelingsprogramma van de olierijkdom in Algerije. Het directoraat zal verder onder leiding van de regering en in overeenstemming met ontwikkelingsplannen de algemene politiek voor de ontwikkeling van de energiebronnen in het land opstellen en uitvoeren.

Stakers Asturië hervatten werk

OVIEDO (AFP) — Tussen de vakbewegingsautoriteiten en vertegenwoordigers der mijnwerkers van drie steenkolenmijnen in Asturië, waar nog werd gestaakt, is overeenstemming bereikt over hervatting van het werk vandaag.

Hiermede is vrijwel geheel een einde gekomen aan de staking onder de mijnwerkers in Asturië. In het dal van Nalon hadden dinsdag verscheidene honderden mijnwerkers de arbeid reeds hervat.

— President Kennedy heeft bekendgemaakt dat er van 10 tot 12 oktober op Puerto Rico een internationale conferentie zal worden gehouden, die tot onderwerp heft: „De rol, die de ervaring kan spelen bij de snelle economische vooruitgang van de in ontwikkeling zijnde landen". Voor deze conferentie zijn ruim 40 landen uitgenodigd. (AFP)

Meer Nederlands hulp aan achterlijke landen

Voor Nw Guinea nog 117 miljoen

DEN HAAG (ANP) — „De behoefte aan hulp in de minder ontwikkelde landen is groot. Wanneer men als doel stelt dat de welvaartskloof tussen de geïndustrialiseerde en de minder ontwikkelde landen niet wijder mag worden, zullen de bedragen, die in de vorm van hulpverlening beschikbaar moeten worden gesteld, veel hoger dienen te zijn dan thans het geval is. Aldus minister Luns o.m. in een nota over de hulp aan minder ontwikkelde landen aan de Tweede Kamer.

De regering heeft voor wat betreft hulp buiten het Koninkrijk steeds de voorkeur gegeven aan de verlening van bijstand langs multilaterale weg. Deze voorkeur sluit bilaterale steun niet uit.

Minister Luns geeft een overzicht van de programma's waaruit het Nederlandse hulpverleningsbeleid bestaat.

V.N.-fonds

De bijdrage aan het speciale fonds der V.N. zal in 1963 worden verhoogd van 9.3 tot 13.9 miljoen gulden, de bijdrage aan het uitgebreide programma van technische hulp van de V.N. zal worden gebracht van 5.4 op 6.5 miljoen gulden. De bijdrage aan UNICEFF wordt met 200.000 gulden verhoogd tot 500.000 gulden.

De bijdrage aan het EEG-ontwikkelingsfonds wordt gebracht van 97.6 miljoen op 47.5 miljoen gulden. Vorig jaar was deze bijdrage zo hoog omdat toen de periode van vijf jaar ten einde liep en de achterstand van deze periode is weggewerkt.

Voor de Nieuw-Guinea, waarvoor in 1962 op de begroting 103.6 miljoen gulden was vermeld, wordt voor de jaren 1963 en 1964 elk 117 miljoen gulden uitgetrokken.

Op de rijksweg Rotterdam — Dordrecht, ter hoogte van Zwijndrecht, is vorige week een trailer van een viaduct gestort. Het ongeluk gebeurde toen de trailer werd ingehaald door een andere trailer, welke een tik kreeg van een busje, dat uit de tegenovergstelde richting (richting Dordrecht) kwam. De aangereden trailer gaf de gepasseerde wagen een tik; deze vloog door de leuning van het viaduct en stortte in zijn geheel omlaag. Een persoon werd bij dit ongeval gewond.

Radioscholen uitgebreid

R.K. radio en T.V. in Midden-Amerika

FREIBURG (KNP) — De nieuwe president van de UNDA, de internationale organisatie van katholieke radio en T.V., pater Jozef Haas heeft ter uitvoering van de beslissingen van het jongste congres in Montreal een reeks besprekingen in Middelamerikaanse staten gehouden. Besloten is dat de voorlichting via radio en T.V. in deze landen door de katholieken op korte termijn terdege ter hand zal worden genomen.

Het ligt in de bedoeling vooral de katholieke zenders en de katholieke radioscholen, die in Zuid-Amerika veel opgang maken, in Midden-Amerika sterk uit te breiden. Daarbij zal de UNDA krachtige steun verlenen. Na een zakelijke bespreking in Tegucigalpa, waaraan behalve de voorzitter van de UNDA en de secretaris pater Scheuwly hebben deelgenomen, waren ook een vertegenwoordiger van de nuntius in Honduras en de directeuren van radioscholen en zenders aanwezig.

Eigen vereniging

Er is een eigen vereniging gesticht. Pater Molina is benoemd tot coördinator van het werk der uitzendingen. Pater Laburu S.J. zal als inspecteur en tussenpersoon elk half jaar de behoeften der afzonderlijke stations controleren en deze aan de UNDA opgeven. Bij de nieuwe organisatie zijn aangesloten Panamá, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador, Guatemala, de Dominicaanse Republiek en Porto Rico.

WEER VOLTALLIG REGERING GHANA

ACCRA (RTR) — Krobo Edoesei, de Ghanese minister die eerder dit jaar uit de regering trad na de kwestie van het door zijn echtgenote aangeschafte „gouden bed", is thans door president Kwame Nkroemah tot minister van Landbouw benoemd. Abavana, die minister van Landbouw was, heeft de portefeuille van voorlichting gekregen in de plaats van Adamafio die vorige week werd gearresteerd.

Volgens de desbetreffende mededeling van het bureau van de president zal Nkroemah zelf het ministerie van Buitenlandse Zaken waarnemen hangende de benoeming van een nieuwe minister in de plaats van de eveneens gearresteerde Ako Adjei.

Sterke man

Edoesei, op wie overigens in het algemeen kritiek was geleverd vanwege zijn leven op grote voet, wordt als een „sterke man" in Ghana beschouwd op wie de president in geval van een crisis kan vertrouwen. Verder is Kawa Swanzy openbaar aanklager geworden in de plaats van Mills Odoi die zaterdag tot rechter van het opperste gerechtshof is benoemd.

Oe Thant inzake kwestie-Berlijn

WENEN (RTR) — De waarnemend secretaris-generaal van de V.N., Oe Thant, heeft maandag op een persconferentie in Wenen verklaard, dat het geen zin zou hebben de kwestie-Berlijn in dit stadium voor de V.N. te brengen. Volgens hem was de kwestie voornamelijk een zaak van de „Grote Vier", die gezamenlijk moesten pogen tot een oplossing te komen.

Oe Thant deelde mee, dat de Hongaarse regering hem voor een bezoek aan Boedapest had uitgenodigd. Hij had hieraan echter geen gehoor kunnen geven, omdat hij naar New York moest terugkeren met het oog op de opening van de zitting der algemene vergadering.